



# 美中時報

## SINO US TIMES

SINO US TIMES  
ISSN 2330-9016

SINO US TIMES  
US Postage Paid, Industry CA  
Permit No. 4011

[www.sinoustimes.com](http://www.sinoustimes.com)



柴靜衝擊波

P11



劉斌院長書畫作品展  
在洛杉磯舉辦

P14



洛杉磯沈陽總商會舉辦  
『2015金羊鬧春戲曲晚會』

P15

全國政協委員 中國駐美大使崔天凱指出

# 習近平訪美將成中美關係今年最大亮點

詳細內容見 P2

### 本期導讀

中國商務部部長  
高虎城答記者問

P3

2014 美國中概股  
集體訴訟綜述 (上)

P6

亞馬遜入駐天貓  
留下三大懸念

P7

美國公司賣中國造  
高甲醛地板遭曝光

P8

五大創新助推天津  
納美攻占量子點  
技術制高點

P9

柴靜的美國背景

P12



李克強：推動建立以合作共贏為核心的新型國際關係 見 P2



中國外交部部長王毅3月8日在記者會上，就中國外交政策和對外關係相關問題回答了中外記者提問。

談到中美關係，王毅說，中美構建新型大國關係是一個創舉，不會一帆風順，但卻勢在必行，因為它符合雙方的共同利益，也符合時代發展的潮流。有句話叫“心誠則靈”。祇要雙方拿出誠意，守住“不衝突不對抗”的底綫，築牢“相互尊重”這個基礎，就能做好“合作共贏”這篇大文章。

中美是兩個大國，不可能沒有分歧，分歧也不會因為構建新型大國關係就一夜消失。但我們不必總是用顯微鏡去放大問題，而是要更多端起望遠鏡去眺望未來，把握好大方向。

王毅還說，在全球化大背景下，各國利益日益融合，國家之間也許文化不同，信仰不同，制度不同，但合作共贏卻是最大公約數。構建合作共贏的新型國際關係，代替的是單打獨鬥的老做法，摒棄的是贏者通吃的舊思維。

## 中美構建新型大國關係是一個創舉

詳細內容見 P4

2014 美中時報合訂本  
徵訂啟事

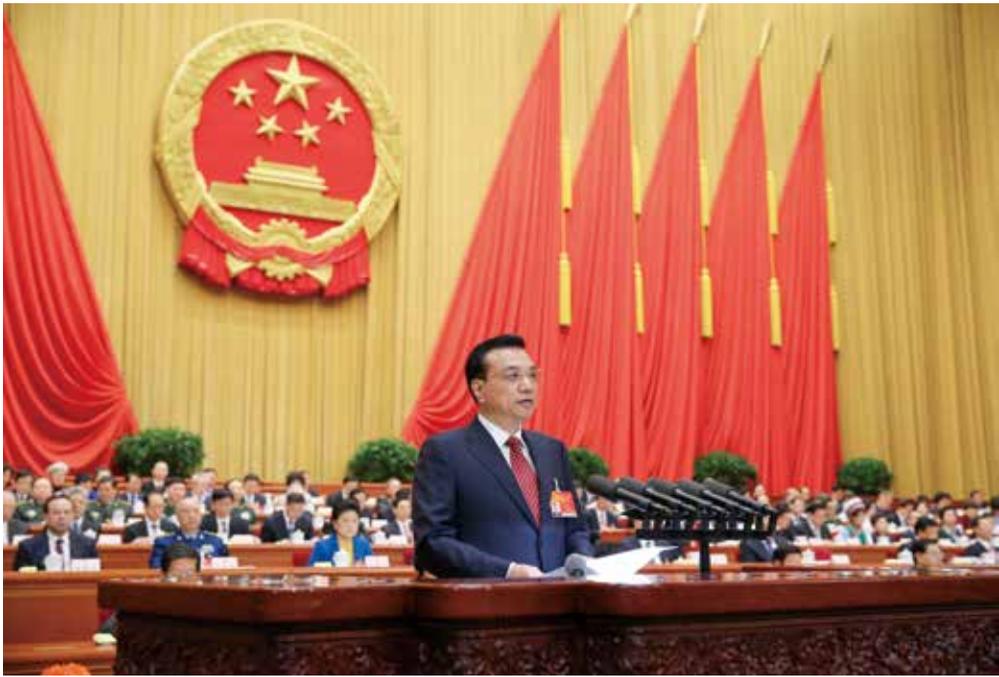
詳細內容見 P16

## 第四季美國招募站夢想力量 徵集大行動再度展開

詳細內容見 P15

中國總理李克強作政府工作報告時提出

# 推動建立以合作共贏為核心的新型國際關係



**中國是負責任、敢擔當的國家，我們願做互利共贏發展理念的踐行者、全球經濟體系的建設者、經濟全球化的推動者。我們願與世界各國攜手并肩，維護更加持久的和平，建設更加繁榮的世界。**

■ 本報記者梅宗寶北京報道

中國總理李克強3月5日在第十二屆全國人民代表大會第三次會議上做政府工作報告。報告回顧了2014年工作，並對2015年的工作做了總體部署。在談到2015年國際經濟工作時，李克強強調，中國是負責任、敢擔當的國家，我們願做互利共贏發展理念的踐行者、全球經濟體系的建設者、經濟全球化的推動者。

報告提出了2015年中國經濟社會發展的主要預期目標：國內生產總值增長7%左右，居民消費價格漲幅3%左右，城鎮新增就業1000萬人以上，城鎮登記失業率4.5%以內，進出口增長6%左右，國際收支基本平衡，居民收入增長與經濟發展同步。能耗強度下降3.1%以上，主要污染物排放繼續減少。

李克強指出，開放也是改革。

必須實施新一輪高水平對外開放，加快構建開放型經濟新體制，以開放的主動贏得發展的主動、國際競爭的主動。為此，報告提出五大國際經濟工作任務：

一是推動外貿轉型升級。完善出口退稅負擔機制，增量部分由中央財政全額負擔，讓地方和企業吃上“定心丸”。清理規範進出口環節收費，建立并公開收費項目清單。實施培育外貿競爭新優勢的政策措施，促進加工貿易轉型，發展外貿綜合服務平臺和市場採購貿易，擴大跨境電子商務綜合試點，增加服務外包示範城市數量，提高服務貿易比重。實施更加積極的進口政策，擴大先進技術、關鍵設備、重要零部件等進口。

二是更加積極有效利用外資。修訂外商投資產業指導目錄，重點擴大服務業和一般製造業開放，把外商投資限制類條目縮減一半。全

面推行普遍備案、有限核準的管理制度，大幅下放鼓勵類項目核準權，積極探索準入前國民待遇加負面清單管理模式。修訂外商投資相關法律，健全外商投資監管體系，打造穩定公平透明可預期的營商環境。

三是加快實施走出去戰略。鼓勵企業參與境外基礎設施建設和產能合作，推動鐵路、電力、通信、工程機械以及汽車、飛機、電子等中國裝備走向世界，促進冶金、建材等產業對外投資。實行以備案制為主的對外投資管理方式。擴大出口信用保險規模，對大型成套設備出口融資應保盡保。拓寬外匯儲備運用渠道，健全金融、信息、法律、領事保護服務。注重風險防範，提高海外權益保障能力。讓中國企業走得穩、走得遠，在國際競爭中強筋健骨、發展壯大。

四是構建全方位對外開放新格

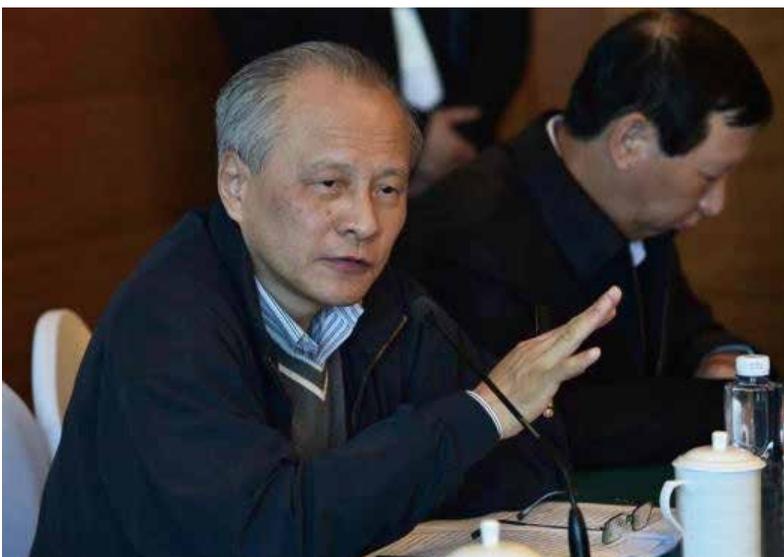
局。推進絲綢之路經濟帶和21世紀海上絲綢之路合作建設。加快互聯互通、大通關和國際物流大通道建設。構建中巴、孟中印緬等經濟走廊。擴大內陸和沿邊開放，促進經濟技術開發區創新發展，提高邊境經濟合作區、跨境經濟合作區發展水平。積極推動上海、廣東、天津、福建自貿試驗區建設，在全國推廣成熟經驗，形成各具特色的改革開放高地。

五是統籌多雙邊和區域開放合作。維護多邊貿易體制，推動信息技術協定擴圍，積極參與環境產品、政府採購等國際談判。加快實施自貿區戰略，盡早簽署中韓、中澳自貿協定，加快中日韓自貿區談判，推動與海合會、以色列等自貿區談判，力爭完成中國—東盟自貿區升級談判和區域全面經濟伙伴關係協定談判，建設亞太自貿區。推進中美、中歐投資協定談判。

在談到國際關係時，李克強指出，我們將繼續高舉和平發展合作共贏旗幟，統籌國內國際兩個大局，始終不渝走和平發展道路，始終不渝奉行互利共贏開放戰略，堅決維護國家主權安全發展利益，維護我國公民和法人海外合法權益，推動建立以合作共贏為核心的新型國際關係。深化與各大國戰略對話和務實合作，構建健康穩定的大國關係框架。全面推進周邊外交，打造周邊命運共同體。加強同發展中國家團結合作，維護共同利益。積極參與國際多邊事務，推動國際體系和秩序朝着更加公正合理方向發展。辦好紀念世界反法西斯戰爭和中國人民抗日戰爭勝利70周年相關活動，同國際社會共同維護二戰勝利成果和國際公平正義。我們願與世界各國攜手并肩，維護更加持久的和平，建設更加繁榮的世界。

全國政協委員 中國駐美大使崔天凱指出

## 習近平訪美將成中美關係今年最大亮點



■ 中新社記者王曦北京報道

全國政協委員、中國駐美大使崔天凱3月5日在政協駐地接受記者採訪時指出，中國國家主席習近平9月訪美將成為今年中美兩國關係的最大亮點。

不同以往的是，習近平此次赴美做國事訪問提前7個月就得到中美雙方的確認。崔天凱承認，這在以往是從未有過的事情，“這說明中美雙方都認為這次訪問非常重要，雙方都希望訪問能夠圓滿成功，也希望有充分時間做好準備工作。”

崔天凱表示，中美兩個大國關係涉及面很廣，同時也很復雜，所

以兩國關係往往需要靠兩國高層，特別是最高領導人之間的充分溝通和交往來發揮政治上的引領作用。

“從過去幾年時間來看，從2013年安納伯格莊園會面，到去年的瀛臺夜話，再到今年習主席訪美，都對中美兩國構建新型大國關係起到了不可替代的作用。”

但崔天凱也承認，在兩國構建新型大國關係的過程中，同樣存在不少困難和問題。“正如習主席所說的‘前無古人，後啟來者’，既然是走人家沒有走過的道路，肯定會有困難有障礙。”他指出，兩國互信不夠、實際利益的界定存在一定差別，是目前兩國之間存在的主

要困難，因此如何來協調，保證合作雙贏的關係至關重要，同時也是一種挑戰。

崔天凱強調，無論如何，兩國的共同利益都始終擺在那裏，因此祇有兩國通過建立新型大國關係，才能避免歷史上大國之間所謂零和關係的發生，而且這對於兩國人民的福祉，對於整個國際社會都是一件好事。他說：“困難既然是前所未有的，我們就要充分準備克服各種困難。”

至于南海、釣魚島等問題是否會影響到未來中美關係的發展，崔天凱回應說：“這些都和美國沒有關係，也都不是中美關係的事情。”

# 合作共贏：中國特色大國外交

—— 中國外交部部長王毅答記者問



**在全球化大背景下，各國利益日益融合，國家之間也許文化不同，信仰不同，制度不同，但合作共贏却是最大公約數。構建合作共贏的新型國際關係，代替的是單打獨鬥的老做法，摒棄的是贏者通吃的舊思維。**

## ■ 本報記者梅宗寶北京報道

中國外交部部長王毅 3 月 8 日在記者會上，就中國外交政策和對外關係相關問題回答了中外記者提問。

### 關於中美構建新型大國關係

王毅說，習近平主席將於今年秋天應邀對美國進行國事訪問。我們期待兩國元首繼續夜話之後再續佳話，為推進中美新型大國關係建設注入新的動力。

中美構建新型大國關係是一個創舉，不會一帆風順，但卻勢在必行，因為它符合雙方的共同利益，也符合時代發展的潮流。有句話叫“心誠則靈”。祇要雙方拿出誠意，守住“不衝突不對抗”的底線，築牢“相互尊重”這個基礎，就能做好“合作共贏”這篇大文章。

中美是兩個大國，不可能沒有分歧，分歧也不會因為構建新型大國關係就一夜消失。但我們不必總是用顯微鏡去放大問題，而是要更多端起望遠鏡去眺望未來，把握好大方向。

習近平主席在北京 APEC 提出建立面向未來的亞太伙關係，得到很多國家積極響應。中美在亞太地區利益最交織、互動最頻繁。我們認為，新型大國關係應從亞太做起。祇要雙方建立和增進戰略互信，彼此積極良性互動，中美就一定能夠共同為本地區的和平、穩定與繁榮作出貢獻。

至於網絡安全問題，中美都是互聯網大國，在維護網絡安全方面有着共同利益。我們希望網絡空間成為兩國合作的新疆域，而不是相互摩擦的新源頭。

### 關於中俄關係

王毅說，中俄關係不受國際風雲影響，也不針對任何第三方。由於中俄雙方已經建立起牢固的戰略互信，兩國關係更趨成熟、穩定。作為全面戰略協作伙伴，中俄之間有着相互支持的好傳統。兩國人民的友誼也為加強戰略合作提供了堅實的民意基礎。

中俄務實合作是因為相互需要，秉持的是互利雙贏，而且有着巨大內生動力和提升空間。今年，中俄務實合作有望取得一系列新成果。我們將力爭實現雙邊貿易 1000 億美元目標，簽署絲綢之路經濟帶合作協議並啟動對接，全面開工建設東綫天然氣管道並簽署西綫天然氣項目合作協議，加快聯合研製遠程寬體客機進程，啟動遠東地區開發戰略合作，推進高鐵建設合作等。同時，我們也將繼續深化雙方在金融、油氣、核能等領域的合作。

中俄都是安理會常任理事國，我們願為維護國際和平與安全繼續開展戰略協調與合作。今年，中俄將各自舉辦一系列紀念反法西斯戰爭勝利 70 周年活動，我們將相互支持，共同維護國際正義和二戰成果。

### 關於對日政策

王毅說，今年是中國人民抗日戰爭勝利 70 周年，作為當年世界反法西斯戰爭的東方主戰場，中方參照其他國家的做法，舉辦包括閱兵式在內的紀念活動十分正常、自然。目的就是銘記歷史，緬懷先烈，珍愛和平，開辟未來。我們會向所有的有關國家領導人和國際組織發出邀請。不管是誰，祇要誠心來，我們都歡迎。

你剛才又提到了歷史問題。這個問題一直困擾着中日關係，我們要問一聲，究竟原因何在？我想起一位中國的外交老前輩在這一問題上的主張，他認為，加害者越不忘加害於人的責任，受害者才越有可能平復曾經受到的傷害。其實，這句話既是人與人的交往之道，也是對待歷史的正確態度。日本當政者在這個問題上做得如何，首先請捫心自問，世人也自有公論。70 年前，日本輸掉了戰爭。70 年後，日本不應再輸掉良知。是繼續背着歷史包袱不放，還是與過去一刀兩斷，最終要由日本自己來選擇。

### 關於中印關係

王毅說，去年 9 月，習近平主

席對印度進行歷史性訪問。兩國領導人在莫迪總理家鄉古吉拉特邦手搖紡車的畫面在中國廣為傳播。中華民族講究禮尚往來，今年莫迪總理訪華也一定會受到中國政府和人民的熱烈歡迎。

鄧小平同志曾指出，中印兩國不發展起來，亞洲世紀就不會到來。我們願同印方一道，落實好兩國領導人達成的重要共識，攜手並進，龍象共舞，推動兩大東方文明盡快復興，促進兩大新興市場共同繁榮，確保兩大鄰國和睦相處。

中印邊界問題是歷史遺留的，經過多年努力，邊界談判續有進展，邊界爭議得到管控。當前，中印邊界談判正處於量變的積累當中，有如登山，雖然辛苦，但走的是上坡路。這就尤為需要把中印合作發展得更好，為解決邊界問題不斷提供動力。

### 關於伊朗核問題全面協議談判

王毅說，全面解決伊核問題，有助於維護國際核不擴散體系，有助於促進中東地區的和平安寧，有助於提供通過談判解決重大難題的有益經驗，各方應鏗而不捨、善始善終。伊核談判可能產生的影響遠遠超出談判本身，出現曲折和困難在所難免，目前，談判前景雖然撲朔迷離，但已經露出了隧道盡頭的亮光。我們認為，談判已到了臨界點，各方尤其是主要談判方應當盡快做出政治決斷。

中方是伊核談判的重要一方，迄今為推動解決談判的焦點和難點作出了積極貢獻。我們願和各方一道，早日跑完伊核談判這場馬拉松。

### 關於中非合作

王毅說，去年李克強總理訪非時，提出了加強中非合作的“六大工程”和“三大網絡”建設，得到非洲各國廣泛贊同。最近，我們又新設了常駐非盟使團，首任團長已經到任，這體現了中方對中非合作以及非洲一體化的支持。中非合作論壇今年將召開第六屆部長級會議。

我們將在鞏固各領域傳統合作的同時，着眼非洲最迫切的需求再做好三件事，一是推進產能合作，助力非洲工業化進程，二是開展衛生合作，提升非洲防疫抗災能力，三是加強安全合作，維護非洲的和平穩定。

中國和非洲從來都是命運共同體，我們願意與非洲兄弟一道努力，把中非傳統友好轉化為互利合作成果，把非洲發展潛能轉化為國家綜合實力。

### 關於中朝兩國領導人會晤

王毅說，中朝是友好鄰邦。中國人重信義、講情義，我們珍視中朝傳統友誼，致力於兩國關係的正常發展。中朝關係有着牢固基礎，不應也不會受一時一事的影響。兩國領導人何時會晤要看雙方方便。

半島局勢總體上保持着穩定，中方為此發揮了建設性作用。維護半島和平穩定，實現半島無核化符合各方共同利益。當前，半島局勢又進入敏感期，我們呼吁有關國家保持冷靜克制，多說正面的話，多做積極的事，為重啟六方會談繼續營造氛圍，積累條件。

### 關於緬甸北部局勢

王毅說，中緬有着 2000 多公里邊界，兩國是山水相連，休戚與共的友好鄰邦。最近，緬北局勢出現了一些動蕩。鄰居家有事，我們當然很關心。中國的立場很明確，緬北問題是緬甸的內政，希望得到和平解決。同時，中緬邊境不能亂，緬北地區要穩定，因為這符合中緬兩國和兩國人民的共同利益。

中方將與緬方繼續溝通合作，共同維護好中緬邊境的安寧，共同保障好中緬兩國人民的安全。

### 關於參與解決國際熱點問題

王毅說，去年，我們積極參與了一系列熱點問題的斡旋，承擔應盡的國際責任。同時我們也在不斷

探索一條有中國特色的解決熱點之路，注重從中國的傳統文化中汲取智慧和營養。

如同博大精深的中醫之道，對待熱點問題首先要把準脈。以客觀公正態度，搞清來龍去脈和是非曲直，不偏聽偏信，不亂開藥方。

二要綜合施策。不動輒訴諸武力或制裁，而是堅持政治解決大方向，提出全面、平衡、兼顧各方訴求的一攬子方案。

三要標本兼治。找準問題的源頭所在，對癥下藥，從根子上消除滋生的土壤，才能使病癥永不復發。

總之，我們會在堅持不干涉內政，尊重國家主權與平等的前提下，繼續為妥善處理各種熱點、難點問題提出中國方案，發揮中國作用。

### 關於國際新秩序

王毅說，我要明確地講，中國歷來是國際秩序的建設性力量。如果把聯合國為中心的國際秩序和國際體系比作為一艘大船，70 年前中國就曾經親手參加了它的設計和建造。而且，中國還是當時第一個在《聯合國憲章》上簽字的國家。今天，我們和 190 多個國家同在這條船上，我們想的決不是要把船打翻，而是如何和各國共同努力，讓這艘大船沿着正確方向開得更穩更好。

70 年來，國際格局與形勢發生了很大變化。國際秩序自然也需要與時俱進。中國主張對國際秩序和體系進行改革，但這種改革不是推倒重來，也非另起爐竈，而是創新完善。總的方向是推進國際關係民主化和國際治理法治化，尤其是維護好廣大發展中國家的正當權益，從而使這個世界更平等，更和諧，更安全。

### 關於打擊恐怖主義

王毅說，恐怖主義是人類的共同威脅，打擊恐怖主義是每個國家都應該承擔的責任，中方一直積極參與國際反恐合作。同時中方認為，

(下轉第 5 版)

# 培育消費新亮點 構建開放新格局

—— 中國商務部部長高虎城答記者問



**中美投資協定談判是中國和美國作為全球第二大經濟體和第一大經濟體之間進行的一場重要的談判。坦率地說，中美之間一旦達成投資協定的談判，完成這樣一個投資協定的簽署，將對全球的投資規則產生深遠的影響。**

## ■ 本報記者梅宗寶北京報道

中國商務部部長高虎城3月7日在以“培育消費新亮點 構建開放新格局”為主題的記者會上，就當前國內外關心的商務問題回答了記者的提問。

## 關於中國當前外貿形勢

高虎城說，就目前來看，無論從國內還是國際來說，沒有特別明顯的改善。但是，2014年我們剔除不可比因素之後，中國進出口貿易增長6.1%，其中出口增長了8.7%，這是在2008年以來，連續幾年進出口總額年均9%上下幅度增長的基礎上實現的。就此來說，我們可以看到，實際上2014年8.7%的增長是一個令人非常滿意的成績。

去年之所以沒有達到7.5%左右既定的目標，原因主要是在於進口商品價格大幅度下降。就此而言，有一個基本的判斷，直到目前我們看不到國際資源、能源和大宗農產品價格在短期內會有快速的提升。在2015年和2014年整體國內外形勢大體相當，不會有特別大的變化情況之下，國際需求仍將維持一個微弱的增長。在這個前提之下，我們對完成6.1%左右的目標是有信心的。

2月份根據我們先行指標測算，仍然是負增長，但是降幅會有大幅度的減少。3月份根據我們先行指標掌握的情況分析，中國的進出口會轉為正增長。完成2015年6%左右的增長，還是四句話、四個方面：一是繼續抓好已出臺的支持外貿穩定增長的政策措施，包括總理在報告當中提出的，改變中央和地方關於出口的分擔機制，建立收費的正面清單，進一步提高貿易便利化。二是特別要加強對轉型升級和結構調整企業的支持，增加中國出口產品的附加值和通過創新驅動來繼續鞏固中國企業的競爭力。三是不斷地發展和鼓勵新型的出口營銷模式，比如國際電子商務、市場採購、綜合性的外貿服務公司。四是我們將

會繼續為中國的企業在穩定和保持外貿出口增長方面創造更為有利的國際競爭環境。

我想補充說明的是，2014年中國仍然穩居全球貨物貿易第一大國的地位，在2013年占全球貿易總額11.7%的基礎上提高了0.5個百分點，達到了12.2%。

## 關於自貿區建設

高虎城說，當前大家對中韓、中澳自貿區和中國的自貿區戰略給予了高度關注。我想利用這個問題也順便地回答一下，為什麼大家關注中澳、中韓自貿區，以及中國自貿區戰略的實施情況。

中韓自貿區是按照兩國元首確定的，要建立一個高水平的、高質量的、利益大致平衡的自貿協定，這一點我們做到了。這個協定包含了傳統的貨物貿易和服務貿易、投資領域的開放，也涉及了金融、電信、自然人流動等領域，同時還涉及到環境、標準、勞工以及競爭中立等所謂的“二十一世紀新議題”。

中韓在全球的貨物貿易當中分別列第1位和第14位，兩國之間的貿易將近3千億美元，這個規模是中國在2001年加入世貿組織時對全球貿易額的60%，當時我們祇有5千億美元左右的進出口額，大家可以從體量上看出，中韓自貿區無論從體量和所涉及的內容來說，都是一個高水平、利益大致平衡的自貿協定。

至於中澳自貿協定的重要性及高水平，我祇想用一個概念說明這一點。大家知道，中國作為澳大利亞一個重要的貿易伙伴，它的市場準入規則、投資和貿易的規則以及相關的標準，所有管理的體系、框架的建設，與西方發達國家幾乎是完全一致的。

中國和澳大利亞能夠達成一個高水平的自貿協定，說明中國有信心、也有能力同世界上所有的國家和地區開展自貿協定談判。

按照黨的十八屆三中全會全面深化改革的總體部署和總理在報告

當中提出的要求，我們在自貿區建設方面是立足周邊、輻射“一帶一路”，構建面向全球的高標準的自貿區網絡，到目前我們已經與20多個國家和地區建立了自貿協定，涵蓋了我們國家近30%的進出口貿易額。

按照這樣的要求和部署，我們同南亞、中亞以及非洲的部分地區和拉美的部分地區，歐洲的部分地區和國家，分三種類型，有的正在進行可研，有的正在進行磋商，有的已經開始談判。就2015年來說，最重要的首先是中國和東盟的自貿區的升級談判。

同時使區域全面經濟伙伴關係協定談判，也就是我們叫做RCEP、俗稱的“10+6”，即東盟、中日韓、印度、澳新有5個自貿協定、6個國家參與的談判。這兩場談判按照東亞峰會領導人的會晤，以及我們所設定的目標，都要努力爭取在今年年底前結束談判。

同時，我們在中韓結束自貿區談判並且在今年簽署的基礎上，進一步推動和加速中日韓自貿區建設的談判。

## 關於中韓自貿區對臺灣地區的影響

高虎城說，去年11月，亞太經合組織領導人非正式會議期間，習近平主席同樸槿惠總統共同宣布實質性地結束中韓自貿協定談判。2月份中韓之間草簽了《中韓自貿協定》，進入了文本轉換和相關的法律程序，完成之後將正式簽署。

海峽兩岸經濟合作框架協議的商談，起步是早於中韓自貿協定的，用一句俗語來講就是“起了個大早，趕了個晚集”。臺灣業界的關注是有一定道理的，因為韓國和臺灣在某些產業上是有同質性競爭的，這種局面也不是我們願意看到的。

但我想強調的是，這個協議的後續協商已經取得了很多階段性的成果，我們希望雙方能夠珍惜既有成果，照顧彼此關切，相向而行，落實已經達成的成果和推動後續的商談，為構建兩岸經貿制度化合作

新機制共同努力，也為兩岸的經濟繁榮做出貢獻。

## 關於跨境網購

中國的出境人數已超過1億人，中國的境外購物也在迅速地增長。根據不完全統計，去年中國境外消費已經超過1萬億人民幣。形成這樣一個境外消費的成因是多種的，我想其中一個主要原因是價格的差價。

初步分析形成這種價格比較大的懸殊，導致境外採購、境外消費迅速增加，大概有這樣幾個原因：一是在稅費上有着比較高的稅率，特別是在某些產品的消費稅，這是形成比較懸殊價格的因素之一。二是國內的流通成本過高、環節過多，市場仍然存在着在物流方面和管理方面進一步減少成本的空間。三是國外品牌商對華的定價政策。我們下一步所採取的措施引導國外採購的回流，也着重從以上三個方面着力。

當然，境外購物和消費是居民個人選擇，但是我注意到，這兩年來我們在消費市場國內外當中有一個特別有意思的現象，從國內來說，越來越多的消費是個性化和多元化，而在國外的購物卻呈現了一種單一化和模仿式的消費。

我們相信，隨着中國居民消費觀念的改變，這種局面也會像前些年“你有、我有、人人有”這種排浪式的、模仿性的消費逐步轉向理性，回到正常的消費狀態。

## 關於境外消費

高虎城說，我還清楚的記得，內地居民赴香港個人游的政策和深圳居民“一簽多行”的政策，是在2003年香港受亞洲金融危機衝擊和周圍環境波動的時候，應香港特區政府的建議，經中央政府批准，由試點開始逐步推廣。

十多年來，對促進香港經濟的發展、擴大當地就業、推進兩岸民衆的交流發揮了不可替代的作用，我還能回憶起這項政策推出的初期香

港的繁榮。但是隨着赴港旅客不斷地增加，個人游政策和深圳居民“一簽多行”政策，在實施過程中也出現了一些新的情況和新的問題。

舉一個簡單的例子，任何一個城市的設計，它的服務功能、接待能力、基礎設施等等，對游客都是有一個限度的。這是由一個城市對接待能力的投入所決定的。中央政府對這些新情況和新問題十分重視，內地有關部門與特區政府也一直保持着密切的聯繫，已經採取了許多的應對措施，也將會根據需要，不斷地優化和調整有關政策。我相信，不會對兩地的人員交流和經貿合作產生影響。

## 關於“一帶一路”戰略構想

高虎城說，2013年下半年習近平主席在訪問哈薩克斯坦和印尼期間分別提出了建設“絲綢之路經濟帶”和“二十一世紀海上絲綢之路”的戰略構想。“一帶一路”戰略構想的提出是借用古絲綢之路的歷史符號，秉承和平合作、開放包容、互學互鑒、互利共贏的絲路精神提出的一個戰略倡議。

其主要內容是通過政策溝通、設施聯通、貿易暢通、資金融通以及民心相通來促進沿綫各國的互聯互通、深化全方位的合作，建立一個政治互信、經濟融合、文化包容的利益共同體、命運共同體和責任共同體。

“一帶一路”的倡議是中國的倡議，是中國建議，也是中國聲音。這個倡議從2013年下半年提出到現在，可謂“一石激起千層浪”，現在不僅引起沿綫各國積極熱烈地相應，也引起了國際社會高度的關注，也越來越多地引用“一帶一路”這個詞匯，各種分析、評價很多，有的國家和地區還設立了專門研究“一帶一路”的機構。

“一帶一路”作為中國的倡議、中國的方案，但是它並不是排他的，而是一個包容開放的合作建議，它

(下轉第5版)

(上接第3版)

反恐的治本之策是要根除恐怖主義滋生的土壤。祇有促進經濟社會發展、妥善處理地區衝突、倡導不同文明、宗教、民族之間的平等對話，才能讓恐怖主義的幽靈無所遁形。

中國也是恐怖主義受害者，面臨“東伊運”暴恐勢力的現實威脅。中方願本着相互尊重、平等合作的精神，同各國一道，共同應對恐怖主義帶來的新威脅新挑戰。

### 關於南海島礁填海造地

王毅說，中國在自己的島礁上開展必要的建設，不針對也不影響任何人。我們不會像有的國家那樣跑到別人家裏去搞“違章建築”，也不會接受在自家院裏施工時被人指手畫腳。祇要是合法合理的事情，我們就有權利做。

同時，中國將繼續維護好南海的航行自由，繼續致力於通過直接對話協商和平解決爭議，繼續為地

(上接第4版)

不以任何國家的發展模式和發展道路作為標準，而是秉承着開放、包容的原則，凡是有意願參與這一合作的國家、地區、區域組織和國際組織，都可以秉持共商、共建、共享的原則參與進來。

它之所以引起全球的關注和沿綫國家熱烈的響應，以及有50多個國家表示願意參與，以多種形式與我們探討、落實一些共建的方法和途徑，是因為它順應了世界多極化、經濟全球化、文化多樣化以及社會信息化這一個發展的大潮流。

對於中國而言，有利于形成陸海統籌、東西互濟的全方位的對外開放新格局。大家可以看到中國的西南、中國的西北、中國的東北通過“一帶一路”的建設，就會由腹地變為開放的前沿。

對於沿綫國家和世界而言，既有進入中高等發達國家的水平的合作對象，也有還在最不發達國家行列當中的合作對象，但是無論是什麼樣的國家，我們都將本着共商、共建、共享的原則，因地制宜、因國施策地開展區域和雙邊的合作。

我要向記者朋友們介紹的是，“一帶一路”的建設在2015年將是關鍵的一年，我們已經與沿綫很多國家，就規劃和實施的一批項目進行了很好的磋商，有些正在推進當中，有些正在規劃當中。我相信，2015年“一帶一路”建設將會有一個很好的起步。

中國牽頭發起成立了亞洲基礎設施投資銀行，中國設立了400億美元的“絲路基金”，中國的商業銀行機構、保險機構和沿綫各國的商業金融機構以及有關基金，都將為“一帶一路”的建設提供金融方面的支持。我們相信，“一帶一路”的建設不僅有利于中國的發展，也有利于沿綫各國和全球經濟的增長。

### 關於TPP與TTIP談判

高虎城說，TPP和TTIP的談判

區和平與穩定發揮建設性作用。中國的周邊外交政策旨在奉行“親、誠、惠、容”理念，實現睦鄰、安鄰、富鄰，這一政策沒有變，也不會變。

### 關於中國公民出境旅游

王毅說，去年中國公民出境首次突破1億人次，成為海外最大的流動群體。還有2萬多家中國企業、數百萬中國同胞生活和工作在世界各地。海外維權任務之重前所未有，責任之大前所未有。我們始終把每一位同胞的安危冷暖放在心頭，千方百計推進海外民生工程。

去年，外交部設立全球領事保護應急呼叫中心“12308”熱綫，為海外游子與祖國親人之間架起了一條全天候、零時差、無障礙的綠色通道。不管同胞們身處海外哪個角落，遇到什麼困難，祇要撥通這個電話，就能在第一時間得到外交部和駐外使領館的幫助。“12308”開通僅僅半年，就接到3萬多通電話。很多同胞表示，有了這條熱綫，在國外更踏

不僅是涉及到參加成員的經濟總量占全球GDP的60%，更重要的是這兩個談判有一個共同特點，即開放的標準高、涵蓋的領域廣、規則要求嚴。

有一點是可以肯定的，這兩個協議一旦達成，將對全球貿易投資自由化和區域經濟的一體化進程產生重要而深遠的影響，中方對此保持關注。中方歷來的立場是對於一切有利于世界貿易自由化和區域經濟一體化的自貿協定安排，祇要是秉持開放和透明態度的，中方是持開放態度的。

所以我們同美方和歐方都建立了關於TPP談判和TTIP談判進程的信息交流機制，目前這種良性的互動機制運作正常。今後隨着TPP和TTIP談判的深入和其內容的進一步披露，中方將進一步進行研究和評估這兩個協議對全球和區域的影響。

對中方而言，我們在關注TPP和TTIP談判進展的同時，將繼續堅定不移地推進和加快中國自貿區戰略的步伐，為我國對外貿易和投資的發展創造一個更好的國際環境和更為有利的制度性保障，助推中國經濟的發展。

### 關於中美投資協定談判

高虎城說，中美投資協定談判是中國和美國作為全球第二大經濟體和第一大經濟體之間進行的一場重要的談判。坦率地說，中美之間一旦達成投資協定的談判，完成這樣一個投資協定的簽署，將對全球的投資規則產生深遠的影響。

2013年中美戰略與經濟對話期間，雙方同意，以準入前國民待遇加負面清單的方式開展投資協定談判。習近平主席和奧巴馬總統莊園會晤時，雙方同意積極推進中美投資協定談判，為相互投資提供公平、透明、穩定的政策框架。在2014年奧巴馬總統對華進行正式國事訪問期間，以及中美戰略經濟對話期間，中美投資協定談判（即BIT談判）始終是經濟議題當中最重

實了，感到祖國隨時都在身邊。我們希望更多同胞知道這條熱綫，用好這條熱綫。有困難，請撥12308！

我們在簽證便利化方面也取得了重要進展。去年一年我們又同24個國家簽署互免或簡化簽證手續協定，數量是前4年的總和。中國公民免簽或落地簽的目的地已達50多個國家和地區。大家可能對去年中美簽證互惠安排印象最為深刻，兩國民眾辦妥簽證後5到10年內，祇要拿着護照、買張機票就可以便捷地往來于太平洋兩岸。我還要告訴大家，中國和加拿大剛剛就互發有效期最長為10年的簽證達成一致，明天就將正式實施。

海外民生工程祇有進行時而沒有完成時。“中國腳步”走到哪裏，“中國保護”就要跟到哪裏。我們會繼續努力，進一步提高中國護照的“含金量”，讓同胞們更直接感受到作為中國人的尊嚴，為大家出國創造更便利的條件。大家可以隨時來一場“說走就走”的旅行，并且走得更順利，更安全，更舒心！

議題。

按照兩國元首達成的共識，經過九輪的實質性談判，中美之間已經基本就協定文本的核心問題和主要條款達成了一致。接下來，將在今年早期按照兩國元首商定的共識交換負面清單。美國GDP16.8萬億美元、中國是10萬億，分別是第一大和第二大全球經濟體，處在不同的發展水平，具有不同的國情，也有自己不同的發展模式。

就這個特點來說，負面清單的出價，對美國、對中國都是一個挑戰。對此，雙方團隊保持了非常坦率的溝通和互動，我們都有着這樣的共識，對雙方來說，負面清單的交換都是一個挑戰。

### 關於中歐投資協定談判

中歐之間的投資協定談判，我們已經進行了四輪。但是，由于大家知道的原因，就是去年下半年歐洲議會的選舉以及歐洲領導機構的更迭，目前雙方還處于介紹各自文本的階段。

所以說，從時間節點來說，中美之間的BIT談判已經結束了文本談判，即將進入到交換負面清單的階段，而中歐之間的談判還沒有開啟實質性文本談判。我們會和歐洲的同事們加快文本談判的進程，作為互為重要的貿易伙伴和投資伙伴來說，我們相信通過雙方的努力，能夠盡快地推進這一談判進程。

### 關於貿易摩擦

高虎城說，我們注意到了，美國通過世貿組織爭端解決機制，對中國提起了關於有關行業補貼的訴訟。我們初步技術評估這一起訴是站不住腳的。中國一貫尊重世貿組織規則，包括補貼規則。對於美方的起訴，我們表示遺憾，但是我們將認真地對待。根據世貿組織爭端解決機制的程序和作為世貿組織成員擁有的權利，履行自己的義務，通過磋商或通過爭端解決機制妥善

### 關於海外反腐

王毅說，2014年，我們在海外開展了“獵狐行動”，抓回一批外逃嫌犯，維護了法律尊嚴和社會正義。我們還完成了11項引渡條約和刑事司法協助條約談判，使這兩類條約總數達到91項，實現了各大洲的全覆蓋。我們當然也願意與更多國家簽署有關條約和協議。我們推動北京APEC發表《反腐敗宣言》，建立了APEC反腐敗執法合作網絡，同許多國家的執法合作更加順暢有效。我們對各國給予的支持表示贊賞。

反腐敗永遠在路上，國際追逃追贓也決不會鬆懈。外交部將與世界各國加強溝通協作，將反腐敗國際合作這張天羅地網織得更密，讓再狡猾的狐狸也無處可逃。

### 關於中國特色大國外交

王毅說，中國特色大國外交理念十分豐富，比如堅持黨的領導和

地處理這一問題。

從2013年起，中國成為全球第一貨物貿易大國。在近兩年全球經濟疲軟、復蘇乏力的情況下，我們注意到最近各國的貨幣政策進一步地分化，從某種角度上來說，貿易保護主義和投資保護主義有抬頭的現象。

中國作為這樣一個貨物貿易第一大國來說，頻頻遭受貿易摩擦，也可以說是一種新常態。對此我們要有充分的思想準備，也要有一顆平常心。如何妥善地化解貿易爭端和貿易摩擦，中方的立場是一貫的，首先把業界間的對話置于優先地位。

我們希望通過業界間的對話，在政府的推動之下，加強業界的合作和諒解，找到一個妥善的解決辦法。因為在經濟全球一體化的大背景下，一個國家的上游產業就很可能是另一個國家的下游產業，這也是全球產業鏈發展的顯著特徵，也是跨國公司和大企業在全球配置資源的特徵。

這樣的行業和產品，很難用貿易救濟的手段達到保護自己產業的目的，所以通過對話和磋商解決貿易糾紛是優先的選擇。在這方面，我們也有很多成功的案例。比如大家可以回憶起2013年和2014年中歐之間妥善地化解了光伏產品高達200億美元的貿易摩擦，其中一個主要的原因就是中國的上游產品就是來自歐洲。

就中美關係而言，在光伏產品當中，實際上也面臨着這樣的困境，美國多次采用重復救濟的方式對中國輸美的太陽能電池進行反補貼、反傾銷調查，并且徵收高額的關稅，但與此同時美國也向中國出口大量的多晶硅，所以這也是一個困境。

我們始終認為，世貿組織賦予了其成員采取貿易救濟措施的權利，世貿組織爭端解決機制也是一個平臺，我們認為各個成員應當審慎、謹慎地采取有關救濟措施，祇有對話和業界磋商未果，貿易救濟才是

社會主義制度，堅持獨立自主的和平外交政策，堅持走和平發展道路，堅持大小國家一律平等，堅持履行正確義利觀等等。這些理念發端于中華民族的優秀傳統，體現了社會主義制度的本質屬性。就當前而言，我認為一個重要特色就是“合作共贏”。

去年習近平主席提出構建以合作共贏為核心的新型國際關係。這一倡議順應了時代發展潮流，是對國際關係理論的重要創新。在全球化大背景下，各國利益日益融合，國家之間也許文化不同，信仰不同，制度不同，但合作共贏卻是最大公約數。構建合作共贏的新型國際關係，代替的是單打獨鬥的老做法，摒棄的是贏者通吃的舊思維。

總之，與歷史上的大國不同，中國自身已經走出了一條和平發展的新路。現在，我們還願與世界各國一道，再走出一條合作共贏的新路。中國的外交，將在黨中央領導下，奮力前行，為國家擔當，為世界盡責。

最後的選擇。

### 關於外國投資法

高虎城說，在改革開放初期，我國先後頒布的中外合資企業經營法、外資企業法和中外合作經營企業法，也就是我們俗稱的外資三法。這三部法律在促進我國吸引外資和擴大開放方面發揮了重大的歷史性作用。但是外資三法中的一些條款和內容已經顯然不能適應新形勢的需要，比如個案審批，稅收方面的特殊政策，當時這三法主要集中在兩個方面，一方面是嚴格限制準入，另一方面是進來以後給予超國民待遇。

按照黨的十八屆三中全會全面深化改革的要求和四中全會關於依法治國的要求，這些都是需要進行改革的內容。按照人大立法的程序要求，受國務院的委托，商務部啟動修改外資三法，同時草擬外國投資法草案。制定統一的外國投資法的基本思路是放寬外資準入、保護外資的合法權益，同時加強事中、事後的監管，為外商投資營造更加穩定、透明、可預期的法律環境。

經過一年的準備，我們于今年1月份向社會就草案公開徵求意見。從目前的反映來看，建議、討論的熱烈程度是出乎我們想象的。歐盟、美國、日本、加拿大、澳大利亞、新加坡等國家和地區的政府主管部門、駐華使領館、商協會組織以及企業和大的投資者均給予了高度關注，國內的企業界、學術界和法律界也進行了熱烈的討論。

從目前我們收集到各方面的評論、分析和評估來看，總體認為這個草案充分體現了十八屆三中全會關於全面深化改革開放的要求，對營造穩定、透明、可預期的投資環境是積極的、建設性的。我們將在充分吸收社會各界以及國內外相關人士和企業合理建議的基礎上，對草案進一步修改和完善，盡快上報，履行相應的立法程序，推動這部法律盡早出臺。

# 開打在 2014 的新戰役

## —— 2014 美國中概股集體訴訟綜述 (上)

**編者按** 愛她，就帶她去華爾街，參加敲鐘儀式，共享喜悅；恨他，就留他在那街上，面對 360 度的全天候治理，獨受煎熬。中概和華爾街之間總是不停地演繹着愛恨交加的故事，一方面時時有新中概被追捧，另一方面是訴訟戰火不曾熄滅。2014，在阿裏和京東等十五家中概成功上市的同時，有眾多中概在被做空和訴訟的戰場上拼力廝殺、浴血奮戰。最近財經專業人士卓繼民在新浪《創事記》發表了《2014 美國中概股集體訴訟綜述》長文，對去年美國中概股的遭遇做了全面梳理與精彩分析，本報分兩期轉載，以飭讀者。



### ■ 卓繼民 / 文

2014 年新爆發訴訟 12 個，其中五家公司市值超過 10 億美元，分別是：瀾起科技、巨人網絡、中國手游、世紀互聯和聚美優品。遭遇到集體訴訟主要原因有：被作空導致訴訟（瀾起科技 / 世紀互聯），IPO 之後業績下滑導致訴訟和被做空（聚美優品），重大人事調整導致訴訟（中國手游），因私有化被訴訟（巨人網絡）等。以下是公開披露的 2014 年新發生集體訴訟案例信息。由於對巨人網絡的訴訟已經撤訴，所以我們將另外四家市值超過十億美元中概公司的訴訟爆發情況作逐一介紹：

#### 瀾起科技： 上市就被做空，閃電退市

2013 年 9 月 26 日正式在美上市納斯達克挂牌上市的模擬和混合信號芯片提供商，IPO 價發行價為 10 美元，融資 7100 萬美元。

2014 年 2 月 6 日，投資研究機構 Gravity Research Group 發布了一份研究報告指出，瀾起科技最大的一家經銷商是一家空殼公司，主要目的是為了偽造公司的財務業績，屬於關聯交易，而且沒有披露；受此消息影響，瀾起科技股價在 2014 年 2 月 6 日放量下跌 3.76 美元，跌幅達 18%，收盤價接近 17.45 美元。該股次日再跌 10%，2014 年 2 月 7 日報收於 15.72 美元。

2 月 19 日集體訴訟爆發，訴訟期間從 2013 年 9 月 25 日至 2014 年 2 月 6 日，包括公司和 CEO、CFO 高管在內成為被告。

此後 3 月底，私人投資公司 Aristides Capital 發布了一份研究報告指出，瀾起科技的營收虛構，合理股價應在 5 美元到 6 美元之間。

4 月 22 日審計委員發布的初步調查結果顯示後者所謂瀾起科技財務指控不成立。

2014 年 5 月 23 日，法院批准了本案的原告代表和律師代表，2014 年 7 月 22 日，原告提交合并和修改後的起訴狀。

瀾起科技因為推遲提交了 2013 年年度文件、2014 年季度文件，在今年 10 月份遭到納斯達克啟動摘牌程序，2014 年 8 月 19 日、10 月 1 日，瀾起科技曾兩次收到納斯達克的摘牌警告。

2014 年 10 月 5 日，調查機構 Jones Day 完成針對做空報告指責的調查最終結果，維持 4 月份的初步調查結果。

2014 年 11 月 20 日，瀾起科技宣布私有化收購完成，完全攤薄股權估值約為 6.93 億美元，公司股東在 2014 年 6 月 31 日的股東大會上批准了這項交易。該公司在上市之後不到半年就遭遇做空，而且從上市到私有化前後不超過一年半的時間。雖已成功私有化，但股東訴訟仍舊尚未了結。

#### 世紀互聯： 貸款融資因做空而擱置

2011 年 4 月 21 日，以 15 美元的發行價在納斯達克上市，發行 115 萬 ADS，融資 1.56 億美元，最高股價超過 30 美元，最高總市值超過 20 億美元。

2014 年 9 月 10 日，投資機構 Trinity Research Group (TRG) 發布報告稱該公司可能是一場騙局，指其數據中心網絡業務和互聯托管網絡服務業務收入虛增等等，預計其股價將跌至零。該報告一出股價盤中一度暴跌 35%，至最低為 14.23 美元，創出 52 周新低，至收盤時，股價下跌 8.04%，報收於 20.12 美元，當天成交量約為 3000 萬股，較 90 天平均成交量高出 35 倍。在過去的兩個交易日，股價累計跌幅超過了 30%。

9 月 12 日公司作出回應，稱該報告存在諸多不實的和片面的信息、對行業發展的錯誤解讀，以及一些荒謬的推測，並對所指問題做出逐一的回應。

9 月 12 日集體訴訟爆發，訴訟期間從公司的 IPO 日 2011 年 4 月 21 日至做空報告出具日 2014 年 9 月 20 日。

9 月 15 日，公司 CEO 向公司股東發出了一封公開信，指出公司的

業務、資產、客戶和合同真實，做空者對公司的指控完全是一種惡意、毫無依據的攻擊。

2014 年 9 月 17 日，TRG 發布第二份指控報告，增加了額外的內容細數了該公司未披露的“內幕和關聯交易”，並提請 SEC、審計師盡快調查。

9 月 18 日公司發布了第二份反駁報告，逐一反駁了 TRG 的指控，稱世紀互聯遵守了一切應該遵守的 SEC 規章制度；

9 月 18 日湯森路透旗下銀行貸款資訊數據供應商 Basis Point 基點報道消息人士稱，世紀互聯最高達 1.75 億美元的境外貸款案已暫時擱置。

12 月 01 日消息報道，金山軟件宣布向世紀互聯認購其 3908.71 萬股 A 類股份及 1825.03 萬股 B 類股份，總購買價為 1.72 億美元。公司自從 2014 年 9 月 10 日被做空之後至今的大部分時間內，股價低於 18 美元，尚未恢復到做空前長期處於每股二十幾美元的水平。

#### 中國手游：一場人事調整 引發的股價暴跌訴訟案

于 2012 年 9 月 25 日登陸美國納斯達克，上市以來已經總共融資 1.2 億美元。2014 年 3 月 26 日，中國手游第二次公開融資總額高達 7870 萬美元，上市後股價最高超過 40 美元，最高市值超過 10 億美元。

2014 年 6 月 19 日公司電話會議披露稱，包括總裁在內的 9 名高管集體被免職，要求這些高管在 3 天內完成工作的全部交接，當天公司股價暴跌 22.57%，交易所叫停股票交易，停牌價格為 14.63 美元。

2014 年 6 月 20 日集體訴訟爆發，訴訟期間從 2012 年 9 月 20 日至 2014 年 6 月 19 日，指控被告在中國境內從事賄賂活動，從事關聯交易而且未向投資者披露，還缺乏對公司的有效管理，包括公司、CEO、總裁和美國瑞士信貸、巴克萊等在內的五家投行成為被告。

6 月 20 日成立了由四名獨立董事組成的獨立委員會，聘請美國盛

信律師事務所協助其調查這些指控。

8 月 14 日公司宣布獨立委員會已完成對賄賂相關的市場傳聞的調查，調查的結果顯示沒有發現任何對公司或是公司內任何人賄賂指控的證據。

8 月 18 日國外媒體報道，公司 COO 和 CEO 將各自購買中國手游 1000 萬元人民幣美國存托股票。

2015 年 1 月 16 日做空機構發布了做空報告，指該公司涉嫌通過將未對外披露關聯關係的空殼公司營收計入公司營收，營收虛增。

面對做空，中國手游 CEO 和 COO 指出該指控報告錯漏百出，不僅有大量欠缺根據的推斷臆測，還有許多針對過去事件及具體情況的錯誤解讀。

#### 聚美優品：上市就轉型， 高估值下的高增長壓力

2014 年 5 月 16 日在紐約證券交易所挂牌，發行價 22 美元，共發 11.13 百萬個存托股，融資額達 2.45 億美元。上市當天，以高于此前發行價 24% 的 27.25 美元開盤，挂牌首日上漲 9.91%，報收於 24.18 美元，當天交易量達 15.9 百萬股，在 8 月 18 日達到 39.45 美元的最高值。2014 年 12 月 11 日，股價跌到 12.87 美元的最低水平，市值已經從最高點 55 億美元，降到 19 億美元，縮水超過 60%。

11 月 20 日公司發布了截至 9 月 30 日的 2014 財年第三季度未經審計財報。報告顯示本季度某些業績數據未到華爾街預期。

成交總額 (GMV) 為 2.73 億美元，同比增長率只有 31.4%，遠低于第二季度的 64.3% 同比增長率。

總淨營收同比增長 28.0%，遠低于預期，2012 年年度同增長 900%，2013 年年度同比增長 107%，營收數據和華爾街預期的缺口達 11.13 百萬美元。

每個 ADS 利潤比華爾街預期數低 0.01 美元，毛利率從第二季度的 46.3% 下滑至 38%，去年同期為 43.7%，本季度所收到的訂單環比下

降 50 萬個。

該財報公布當天，公司股票收盤價格每個 ADR 下跌 2.91 美元，跌幅高達 13%，收盤價位 19.32 美元，為上市以來最低價格。

財報公布後，財經雜誌 Baron 發表文章分析了該公司商業模式失敗的原因，認為 GMV 的下跌是由于公司商業模式變更所導致，然而這個變化並沒有在公司 IPO 的招股書中詳細披露。文章指出，之前該公司的很大部分收入來自于第三方銷售商的，而此時公司主要是提供市場服務業務，但也由此產生了很多假貨銷售。而新的商業模式更多側重自營銷售；

12 月 11 日集體訴訟爆發，訴訟期間為 2014 年 5 月 16 日到 2014 年 11 月 20 日；公司及 CEO 和兩位聯席 CFO 都成為被告。指控稱被告在知情的情况下，發布了虛假的誤導性聲明或未披露以下信息：(a) 公司通過從市場服務業務轉變為商品銷售業務的方式改變了營收模式；(b) 這種轉變給聚美優品此前成功的財務表現帶來了重大風險，這個轉型必然會帶來成交總額 (GMV) 的下降及成本和費用的增加，但這個風險在公司 IPO 的招股書中並沒有披露，相反公司是在招股書中大量披露原先業務模式 (市場服務業務) 的擴張計劃和相關風險；(c) 公司并未像其宣稱的那樣擴大市場服務業務。

面對訴訟，公司創始人回應稱“聚美是最幹淨的電商。”並表示公司董事會批准一項股票回購計劃，宣布將在未來 12 個月內最多將回購 1 億美元股票，以提振股價。

截止 2015 年 1 月 28 日，該公司的股票收盤價格為 13.01 美元，總市值約 20 億美元，對應的靜態市盈率 48 倍。高估值必須有高增長的業績在支持，而且這種業績增長是通過季度來衡量的，失去了高增長，那麼就很容易成為資本市場的棄兒。祇不過上市不到半年，就發生業績下滑，市值大規模縮水，這個比較少見。

# 亞馬遜入駐天貓留下三大懸念



亞馬遜低調入駐天貓，似乎并不想聲張，可還是被細心的觀察人士發現了。盡管過去幾年陸續有當當、國美、1號店入駐天貓的案例，不過這一次世界前“首大”電商平臺亞馬遜入駐今日最大電商平臺，引發的關注還是大得多，由于雙方緘默以對，也留下了一些懸念。

■ 羅超 / 文

## 懸念 1：這是總部意志，亞馬遜中國是否成棄兒？

亞馬遜此前在天貓有一個名為“Kindle 官方旗艦店”的品牌店，售賣 Kindle 系列電子書閱讀器、平板等產品。因為品類稀少，對亞馬遜的品牌、亞馬遜中國的模式不會構成衝擊。這一次亞馬遜直接入駐天貓，雖然當前品類祇是海外直采，但帶來的影響卻不容小覷。

2013年6月，新浪科技崔西曾報道，亞馬遜全球BD負責人推動中國區負責人曾與天貓高層密會溝通，主要內容是探討亞馬遜與天貓合作及進駐的可能性，當時說此一合作由亞馬遜全球直接溝通，總部牽頭洽談此事，意味着亞馬遜全球更加重視中國市場的發展，現在則有媒體報道提及，此時由亞馬遜CEO貝索斯親自推動。顯然，這是亞馬遜總部的意志。

這似乎并非亞馬遜中國想要的結果。大家選擇去天貓選購亞馬遜的優勢品類產品，亞馬遜中國的競

爭優勢在哪裏？就在雙十一期間，亞馬遜中國應對阿裏海外購的策略便是海外購物節，亞中高管稱對結果十分滿意，似乎還在做最後的努力，向總部證明亞中實力。到了2月卻悄悄入駐當時要狙擊的敵人，含笑混恩仇的結局來得太快了點。如果日後亞馬遜旗艦店上架更多SKU，亞馬遜中國何去何從？

## 懸念 2：亞馬遜和阿裏巴巴的甜蜜期會持續多久？

在阿裏巴巴上市宣布啟動國際化戰略之前，亞馬遜和阿裏巴巴幾乎是井水不犯河水。一是雙方在模式上有本質區別，亞馬遜自營B2C為主，跟京東一樣都相當于超市，更擅長供應鏈，阿裏則是B2C平臺，相當于萬達地產。二是亞馬遜中國市場份額祇有1.5%（截至2014年6月），天貓商城占B2C網絡零售市場的57.4%，并不在一個量級競爭。一個立足全球市場，一個聚焦中國市場，並無衝突。

2014年9月，隨着阿裏巴巴上市，火藥味濃烈起來。亞馬遜在阿

裏巴巴上市之前一直雄踞全球最大電商平臺，旋即被市值2000億美金的阿裏反超，名詞的變化，暗含着雙方在資本市場的交鋒，兩者分別在納斯達克和紐交所爭奪者投資者。更大的衝突來自于阿裏巴巴全球化的野心。現在，阿裏真正的競爭對手已經不再是京東，而是亞馬遜和EBay。因為，阿裏想要走出去，這有兩個意思，一是幫助中國人更便捷地購買海外產品，二是幫助中國商家把產品直接賣給海外終端用戶。

雙十一全球上百個國家參與、英國威廉王子來華推介英國品牌、在多個國家舉辦設計周、投資新加坡郵政，阿裏在上市之後國際化動作頻繁。一名接近亞馬遜中國人士更是向我透露，亞馬遜有一個不歸屬與亞馬遜中國的團隊，負責狙擊阿裏的國際化，拉攏中國賣家入駐亞馬遜全球。因為今天不拉攏他們，明天他們就在天貓賣貨到海外，與亞馬遜競爭。兩家的競爭正在趨于激烈，未來全球電商必將是“AA大戰”。

在阿裏上市當天馬雲接受採訪時曾表示，不排除會和亞馬遜設立

合資公司，共同服務中小企業。阿裏需要學習其供應鏈、走出全球；亞馬遜需要借助阿裏這類中國大樹找到自己的正確位置，在共同利益驅使下，雙方現在走到一起，但又能夠堅持多久呢？

## 懸念 3：京東會不會是下一個入駐天貓的B2C自營電商？

亞馬遜與阿裏巴巴的牽手說明了兩點，一是沒有永遠的敵人；二是自營B2C入駐B2C平臺，已是大勢。眾所周知的案例是，當當、國美和1號店便已入駐天貓，更有意思的是，國美還入駐了當當。“入駐”，正在成為電商合作的主流方式。看上去是到對方地盤開一個店，實際是要獲取對方的流量、用戶和訂單，代價則是租金、廣告費、交易費，以及話語權。更重要的是，就算能夠獲得別人的流量填飽肚子，但卻必須遵守其遊戲規則，被卡住脖子，渠道為王。

即便有諸多代價，各大垂直自營B2C對天貓紛紛繳械，核心原因還是在于利益。在當當、國美、1號

店們有精力考慮未來是否會被控制之前，它們需要活下去，或者做起來。李國慶在當當入駐天貓時的比喻可謂生動：“人家在人流熱鬧的商業街上搞一個商業地產，我們就是賣商品的，當然要進駐了。再說租金也不貴。”阿裏已經占據了熱鬧地盤了（用戶量），建設了支付寶、阿裏媽媽等基礎設施，賣東西的早看清、早低頭、早實惠。阿裏巴巴不是賣東西的，而是做基礎設施的，與自營B2C平臺本質上存在合作機會。

我的問題是，京東是否會成為下一個入駐者？現在誰都會覺得沒有可能。不過看看京東財報，2014年，虧損50億人民幣，是上一年的十倍。何時盈利尚未可知，流量成本高企不下，2014年銷售成本1016億元同比增長63%，主要是流量采買成本，阿裏擁有的正是流量，尤其是在國際化取得一定成果之後還會擁有京東不具備的海外流量，這些未來對京東誘惑祇會越來越多。京東的優勢是供應鏈和物流，這與阿裏存在互補之處。因此，看看亞馬遜旗艦店，未來京東入駐天貓是否也會成為可能？（原載新浪《創事記》）

（上接第6版）

以上四家遭遇集體訴訟的中概公司，目前股價都尚未回到原先的水平。從眾多中概集體訴訟的案例來看，中概容易被做空和引發集體訴訟的常見因素有以下十五個方面：一是被指估值過高、核心技術不高、

商業模式不透明或者不可持續；二是遠高于同行業的毛利率；三是中國報表報憂美國報表報大喜；四是可疑的關聯交易（涉嫌隱瞞或者嚴重依賴）；五是可疑的主要股東和管理層股票交易；六是舉報和秘密證人、內部矛盾外部化；七是某些重大交易會計處理涉嫌違規（如收入確認、

大規模衝銷并購形成的無形資產）；八是VIE結構過于脆弱，或者僅停留在紙面上，合同沒有實際執行；九是CFO頻繁更換；十是過度外包、銷售依賴代理或收入通過中間商；十一是歷史業績突然變臉、預測業績突然下調；十二是復雜難懂的超過商業實際需要的公司結構；十三

是稅收繳納和收入之間嚴重不成比例；十四是報表重述；十五是重大資金挪用或者支付缺乏透明（這個指控最為常見）等。

當然這些引發訴訟的常見因素，也僅僅是一種預警信號，并不代表公司就一定存在財務或者信息披露的實質問題。另外我們觀察到，和

集體訴訟經常相伴而隨的是SEC訴訟，如：東南融通、高速傳媒、中國能源技術、東北石油、富麒國際、雙威教育、中國生物、西安寶潤、旅程天下、中國閩門等都遭遇這兩類訴訟。對這些中概公司來說，不得不在兩條戰線上同時作戰，倍加艱辛。

# 美國公司賣中國造高甲醛地板遭曝光

華爾街最早做空該 LL 公司之一的基金經理告訴美國之音，中國供應商為了接下該美國公司低價訂單後仍能賺錢便使用廉價粘合劑，并造假對這種有害地板貼上安全產品標籤。該美國公司可能遭集體訴訟。



3月1日，美國哥倫比亞廣播公司電視新聞王牌節目《60分鐘》曝光美國最大的地板公司 Lumber Liquidators (簡稱 LL) 在中國江蘇常州生產的復合地板甲醛嚴重超標。

據美國之音報道，該節目派記者到中國地板製造之都常州暗訪 LL 公司的三家供應商，顯示這三家供應商都承認為了節省 10-15% 成本使用了高甲醛含量粘合劑，并都給這些地板貼上了符合 CARB 的標籤。CARB 是“加州空氣資源理事會”制定的標準。

節目播出以來的 4 天裏，該公司在紐約證交所的股票下跌了 30%。華爾街首位做空 LL 基金經理之一的蒂爾森星期四接受美國之音採訪時說，他第一次做空該公司是在 2013 年底該公司股價兩年裏從 13 美元衝到 119 美元的時候。

家零售店，年營業額達 10 億美元。全美每年安裝 1 億平方英尺復合地板。專家估計全美有幾十萬家庭或機構安裝了這家公司在中國復合地板。

蒂爾森說：“這家公司在 18 個月裏利潤翻了一番，實在沒有道理，所以我作了一番調查，發現環境調查組織的一份報告，說 LL 正從俄羅斯團伙手中購買在西伯利亞非法砍伐并偷運到中國的木材，LL 明知是這樣，為了低格便宜還是買進，但是事實是，這樣的木材進口美國是非法的。”據報道，美國司法部本星期將就此起訴 LL。

蒂爾森說，這只是 LL 生意中的一小部分。6 個月後，他從一位熟悉中國復合地板生產和 LL 公司的朋友那裏得知，LL 從中國進口了用高甲醛粘合劑製造的復合地板，從而降低了 10% 的成本。

標準的甲醛。它們的甲醛含量分別為兩倍、四倍和六倍于標準，這成為我去年做空 LL 的依據。”蒂爾森說。

從 2013 年蒂爾森開始做空 LL 時的股價 103 美元到星期四紐約證交所收盤的 34 美元，該股已經跌了將近 70%。不過高盛公司當天說，仍有 3 個理由看好該股：投資人反應過度；甲醛含量仍存疑；即便 CBS 節目指稱的違法屬實，僅涉及 LL 小部分產品。

報道顯示，加州已經有家庭開始拆除這種地板。目前加州的一些做空投資人正在起訴這家公司，也有人正在發起集體訴訟。

在美國地板含適量甲醛為合法。甲醛是用以粘合復合地板表皮和木板的廉價粘合劑的成分之一。隱藏在復合地板中的甲醛會逐漸釋放。專家說，吸入甲醛可以引起白血病和鼻咽癌，以及其它呼吸道和眼睛疾病。

由于目前美國還沒有一部限制甲醛的法律，而加州的 CARB 對甲醛限制最嚴，因此全美各州基本套用加州的法律。美國國會 2010 年通過了

採納 CARB 的法律，計劃今年生效。

## LL 的中國造復合地板幾乎全超標

CBS “60 分鐘” 從維吉尼亞、得克薩斯、伊利諾伊和紐約 4 個州購買了 LL 經銷的 31 種中國造復合地板，送兩家符合資質的實驗室化驗，結果只有一種符合 CARB 甲醛排放標準，其餘全部超標，有的高于 CARB 標準 13 倍。

LL 公司負責人在看了暗訪的視頻後表示，他并不知情，會立即進行調查。CBS 節目指該公司有責任對產品加以監督。

蒂爾森表示，LL 公司的其他中國產品可能問題更大，“竹子地板，他們的竹地板使用相同的粘合劑，同樣是在中國造的，竹地板可能有更大的問題。”

## LL 壓低價格導致高甲醛

蒂爾森認為，并非所有中國造

地板都有甲醛問題。他說，LL 為了取得市場競爭優勢，壓低了 10% 的定價，“因為 LL 付較低價格，而中國供應商為了自己也能賺錢，就必須造假，而 LL 假裝沒看見，危險的是你到中國供應商那裏去，付極低的價格，供應商當然給的產品可能就是有毒的、非法的產品，這就是整個故事，我并不像責怪 LL 那樣責怪中國製造商，我覺得 LL 必須而且應該知道，如果你到中國支付低于市場的價格，當然你就會得到有害的產品。”

蒂爾森表示，佛羅裏達州聯邦參議員比爾·尼爾森已經寫信給三個美國政府機構，要求他們立即就在美國銷售的中國造復合地板進行調查。尼爾森參議員將此與 2001 年中國石膏地板在美國引起的健康危機相比。蒂爾森說，那次公司不在美國，受害人沒有地方起訴中國公司，但是現在 LL 是美國公司，每個人都可以起訴它，因為他們不能去碰中國公司。

## 進口俄羅斯非法砍伐的木材

LL 公司是北美最大、發展最快的硬木地板公司，其復合地板主要從中國進口，在全美 46 個州共有 360

## 檢測結果都超標

“這時，我到一家實驗室化驗了三種中國製造的復合地板樣品，結果所有這三種樣品都含有高于 CARB

# 巴西蜂膠液 美國蜂膠丸 (批發價供應)

全世界最好蜂膠產在巴西，原廠巴西百益牌蜂膠開發最早、歷史最長、品質最好

保萊塔牌蜂膠經過巴西國家蜂膠實驗室,聖保羅大學,巴西聯邦農業部,美國FDA等權威機構登記注册并聯合認證。



35% 巴西保萊塔牌綠蜂膠液 (酒精提取蜂膠, 價格低廉) 30毫升/瓶, 16瓶/盒, \$12/瓶, 特價: \$176/盒



40% 巴西保萊塔牌綠蜂膠液 (無酒精; 無蠟) 30毫升/瓶, 36瓶/盒, \$16/瓶, 特價: \$180/打



60% 巴西保萊塔牌綠蜂膠液 (濃度較高, 無蠟) 30毫升/瓶, 24瓶/盒, \$18/瓶, 特價: \$408/盒



80% 巴西保萊塔牌綠蜂膠液 (濃度最高, 無蠟) 30毫升/瓶, 12瓶/盒, \$30/瓶, 特價: \$312/盒



超三自然蜂膠軟膠囊 200粒/瓶, 12瓶/打, \$13/瓶, 特價: \$135/打

## 訂購說明:

1. 每盒 (或每兩打) 售價含美國國內郵費 (一打以內需加郵費\$5);
2. 如果需要直接寄去大陸, 任何批發數量, 增加\$8, 則以快遞方式寄往指定地點;
3. 本報祇接受郵購, 支票請付: Sino US TIMES, Inc., 請寄到 580 West Monterey Ave. #416, Pomona, CA 91769;
4. 來信請注明收貨人地址和電話。

最佳聯系方法:

電子郵件到 [sino.us.weekly@gmail.com](mailto:sino.us.weekly@gmail.com)

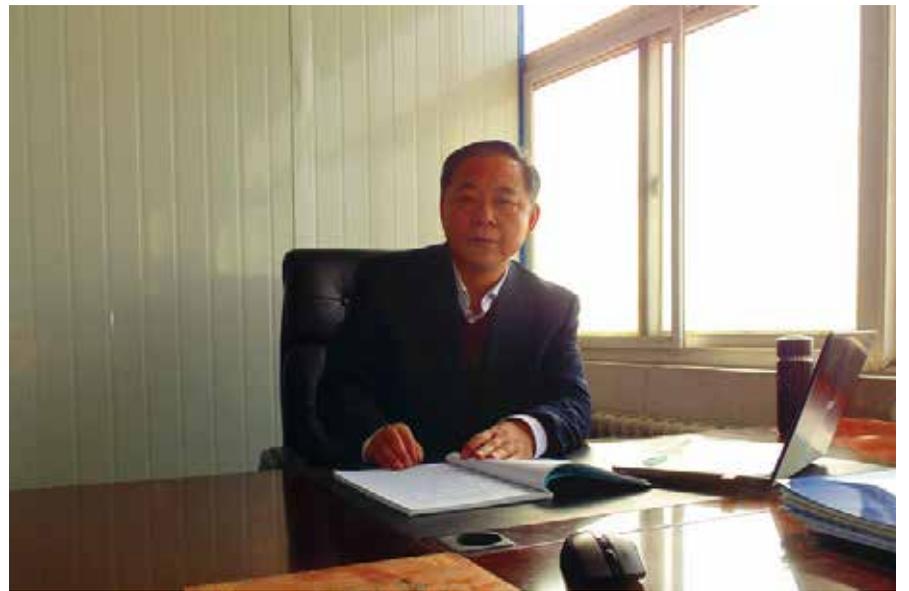
電話: 626-282-8661

本欄蜂膠產品是《美中時報》報社提供的特價服務, 保證價格最低, 希望廣為利用, 并請支持本報發展。

# 五大創新助推天津納美攻占 量子點技術制高點

——訪天津納美納米科技公司董事長趙寶杰

公司率先在中國建成日產公斤級量子點納米材料示範綫，把南開大學和本公司實驗室建成國內量子納米材料和量子點光轉化膜和光轉化管產、學、研的典範和技術中心，成為 CdSe/ZnS 等量子點納米材料供應商，並具備供應一定量的量子點光轉化膜和光轉化管的能力。



## ■ 本報記者梅宗寶天津報道

第 48 屆國際消費類電子產品展覽會於 1 月 6 日至 9 日在美國拉斯維加斯隆重舉行。三星、TCL 等國際化企業展出的“量子點電視”成為本屆展覽會的一大亮點。市場調研公司 DisplaySearch 公布的數據顯示，2015 年量子點電視全球出庫量將達 130 萬臺，2016 年將增至 500 萬臺，2017 年和 2018 年將分別突破 1200 萬臺和 1800 萬臺。市場前景極為廣闊。

什麼是量子點？量子點電視與現有電視有什麼優勢？世界量子點技術現狀如何？中國量子點技術在國際上處於什麼水平？《美中時報》記者帶著這些問題獨家採訪了天津納美納米科技公司董事長趙寶杰先生。

納米技術是備受世界科技界和科技工作者青睞的高科技前沿領域。其中量子點納米晶體材料在顯示器、LED、太陽能電池、生物醫學、高端防偽、激光器和高端元器件芯片等領域具有廣泛的應用前景。趙寶杰說，量子點是肉眼看不到的，它是極其微小的無機納米晶體。每當受到光的刺激，便會發出非常純淨的有色光綫，採用量子點材料的背光源是目前色彩最純淨的背光源。量子點電視便是使用色彩最純淨的量子點

點光源作為背光源，實現全色域顯示，最真實還原圖像色彩。

量子點技術甚至被視為未來提高彩色電色域值的最佳方案。權威測試數據顯示，在 NTSC 標準下，普通 LED 電視的色域 NTSC 比祇有 72%，搭載量子點背光源的液晶電視產品（簡稱 QLED 電視）能夠實現 110% 的色域覆蓋率。同時，QLED 沒有尺寸的限制，可以用到 80 英寸以上的電視屏幕上，也可以用在小尺寸屏幕上。

趙寶杰認為，在整個量子點顯示技術中，技術含量最高點其實是高質量量子點材料的合成，量子效率反映的是量子點的光轉化效率，是量子點評價的一個重要的指標，直接影響量子點在顯示器中的添加量，進而影響量子點電視的成本。目前能制備出高質量量子點材料的公司主要掌握在外資企業手中，但供應商數量少，產量低，很難保證供給。近年來雖然有多家企業涉及量子點及量子點顯示的研究，但是目前僅有英國 Nanoco、德國 Nanosys 及美國 QD Vision 三大量子點製造商在量子點顯示技術方面處於領先水平。在國內市場，也有數家企業可以生產量子點材料，但是規模比較小。而天津納美納米科技公司能夠達到國際先進水平且具有日產公斤級量子點的能力。

據趙寶杰介紹，天津納美納米科技有限公司是由原天津晨寶置業投資有限公司轉型的科技有限公司，成立於 2012 年，總部位於天津市東麗區軍糧城工業園，注冊資金 1000 萬元人民幣。公司成立伊始就凝聚了國內外量子點技術科研實驗專家、新產品開發設計師以及實踐經驗豐富的工藝技術研究員，全力研究量子點技術及其產業化。

趙寶杰說，我們的研究以結晶型 CdSe/ZnS 量子點納米晶體材料為主綫，進行兩個大方面的研究工作：一是量子點納米晶體材料實用化技術研究，包含材料制備的實用化工藝技術研究、產品實用化關鍵特性——穩定性技術研究、實用化產品設計和批產工藝技術研究等；二是採用自己制備的量子點納米晶體材料開展量子點光轉化膜和量子點光轉化管的研制，包含產品設計、工藝技術、試驗驗證與評價技術研究。此外，還涉及 CdSe/ZnS 量子點納米晶體材料產品標準、測試與評估方法研究。目前，我們已經實現了量子點產品的批量化生產。

創新是企業的生命。趙寶杰說，天津納美納米科技公司之所以研究生產出具有世界領先水平的量子點產品與公司堅持創新密不可分。他從五個主要方面做了具體介紹。

一是原料創新。我們堅持着眼下一步批量化生產，所以堅持“能用工業級的就不用化學級、能用化學級的就不用分析級的、能用價格低的就不用價格高的”原則，前提是降低產品性能，通俗講就是“吃粗糧出精品”。

二是工藝創新。趙寶杰強調，“這是最為突出的創新點”。體現在三個方面。第一、在整個工藝過程的設計中堅持“能夠靜態完成的不要設計動態、工藝裝置或設備能夠臥式運行的不要立式運行的原則”；第二、把合成不安全的過程進行分解，使得高溫液相合成過程安全可靠；第三、堅持“一切從將來批產可操作考慮的原則”設計工藝過程，如“簡化包裝步驟”、設計“特有的合成裝置”等。這樣工藝具有流程設計適用、產品性能穩定等特點。

三是方法創新。由於實施了前兩項技術創新，同時合成裝置進行了新設計，使得在量子點合成控制參數和控制方法的複雜程度上顯著簡化，達到在不降低產品性能的前提下不要設計高精度的工藝控制要求，有利於批量化生產。

四是實用創新。技術必須結合產品的實用化要求。因此，我們從一開始就開展量子點實用化的研究，如量子點在有氧或無氧條件熒光強

度衰降如何？量子點常溫擱置條件熒光強度衰降如何？量子點在高溫擱置熒光強度衰降如何？量子點在 UV 照射下熒光強度衰降如何？這些研究內容都是站在用戶使用的角度考慮的，估計在國內量子點研究領域是罕見的。

五是產品創新。主要體現在：全部使用國產原料或試劑，合成產出量在同等條件下遠遠領先其他，性能好，主要體現在量子產率高（達到 100%）、穩定性好、價格低等。

此外，採用自制的量子點在國內率先研制出了量子點光轉化膜和量子點光轉化管，並初步開展了實用化實驗研究。

在中國平板顯示行業風景獨好的背景下，量子點技術正在迎來新的發展機遇。“未來幾年，世界或將迎來量子點顯示的大變革。”對此，趙寶杰表示，公司率先在中國建成日產公斤級量子點納米材料示範綫，把南開大學和本公司實驗室建成國內量子納米材料和量子點光轉化膜和光轉化管產、學、研的典範和技術中心，成為 CdSe/ZnS 等量子點納米材料供應商，並具備供應一定量的量子點光轉化膜和光轉化管的能力。同時，“積極準備在國內或美國納斯達克上市”。趙寶杰對公司的發展前景充滿信心。

類別	序號	產品代碼	品名	瓶/盒	粒數/瓶	零賣每瓶	整盒購買	類別	序號	產品代碼	品名	瓶/盒	粒數/瓶	零賣每瓶	整盒購買		
兒童保健	1	SUWKIDL-60	寶寶健	15	60 Tablets	\$3.85	\$3.47	蛋白質類	48	SUWPROTEIN-NH	蛋白粉	12	454 Grams	\$19.85	\$17.87		
	2	SUWINNO-CAL-KIDS	兒童鈣粉	11	454 Grams	\$16	\$14.4		49	SUWALBUMIN-100	極品白蛋白	12	100 Tablets	\$11.85	\$10.67		
	3	SUWHYPE-50	兒童海霸魚油	30	50 Softgels	\$5.89	\$5.3		50	SUWCOLLAGEN-100-P	膠原蛋白	12	100 Capsules	\$11.95	\$10.76		
	4	SUWCALF-30	兒童水果鈣	24	30 Tablets	\$2.95	\$2.66		51	SUWIMGB-100	免疫球蛋白	12	100 Tablets	\$8.3	\$7.47		
	5	SUWMEGA-100	MEGA蜂膠丸	12	100 Capsules	\$22	\$19.8		52	SUWMAXICOLO-100	牛初乳	12	100 Tablets	\$7.95	\$7.16		
老年保健	6	SUWCARDIO-60	保心靈	15	60 Capsules	\$9.95	\$8.96	53	SUWMARI-100	魚蛋白	12	100 Tablets	\$13.95	\$12.56			
	7	SUWLECI-200-HYP-AB	海霸卵磷脂	12	200 Softgels	\$6.23	\$5.61	魚油類	54	SUWFISH-200-11	超級10+1	24	200 Softgels	\$7.95	\$7.16		
	8	SUWPLAC-100-DNA	核酸羊胎素	12	100 Softgels	\$13.95	\$12.5		55	SUWFISH-200-FUHENH	復合魚油	12	200 Softgels	\$5.49	\$4.94		
	9	SUWPLAC-100-LADY	核酸羊胎素	12	100 Softgels	\$9.15	\$8.24		56	SUWHYPE-100	海霸魚油	12	100 Softgels	\$14.95	\$13.46		
	10	SUWPLAC-100-NH-7W	活細胞羊胎素	24	100 Capsules	\$4.55	\$4.1		57	SUWHYPE-100-HB	海霸魚油	12	100 Softgels	\$10.85	\$9.77		
	11	SUWMEMORY-60	健腦素	15	60 Capsules	\$6.3	\$5.67		58	SUWFISH-100-GRN	綠茶魚油	12	100 Softgels	\$5.39	\$4.85		
	12	SUWNUKIDN-60	健腎錠	15	60 Tablets	\$10.5	\$9.45		59	SUWFISH-100-BF	魚油	12	100 Softgels	\$3.19	\$2.87		
	13	SUWNUDIAB-180	克糖錠	15	180 Tablets	\$19	\$17.1		60	SUWFISH-300-R	魚油	12	300 Softgels	\$8.19	\$7.37		
	14	SUWMULV-300-SILVER	老年維他命	15	300 Tablets	\$11.99	\$10.79		61	SUWFISH-100-NH-BR	魚油	12	100 Softgels	\$3.75	\$3.38		
	15	SUWLECI-100-NH	卵磷脂	12	100 Softgels	\$4.25	\$3.83		62	SUWFISH-200-NH-BR	魚油	20	200 Softgels	\$7.45	\$6.71		
	16	SUWLECI-200-NH	卵磷脂	15	200 Softgels	\$5.95	\$5.36		63	SUWFISH-300-NHBR	魚油	12	300 Softgels	\$11.21	\$10.09		
	17	SUWLECI-300-NH	卵磷脂	12	300 Softgels	\$7.45	\$6.71		64	SUWFISH-300-369	魚油 3.6.9	16	300 Softgels	\$12.95	\$11.66		
	18	SUWEYEA-120	明目劑	12	120 Softgels	\$12.6	\$11.34		65	SUWFISH-100-BR369	魚油 3.6.9	12	100 Softgels	\$3.65	\$3.29		
	19	SUWMELA-60-NH	腦白金	24	60 Tablets	\$2.58	\$2.32		各類蜂膠產品	66	SUWPLTAR-CAP	巴西蜂膠丸	14	60 Capsules	\$22	\$19.8	
	20	SUWLIVE-200-G	強肝丸	15	200 Softgels	\$13.5	\$12.15			67	SUWPLTAR-35	巴西蜂膠液35	36	30 ml	\$12	\$10.8	
	21	SUWLUNG-50	清肺寶	15	50 Capsules	\$9.6	\$8.64			68	SUWPLTAR-40	巴西蜂膠液40	36	30 ml	\$16	\$14.4	
	22	SUWANTI-100	時光倒流	12	100 Softgels	\$9.49	\$8.54			69	SUWPLTAR-60	巴西蜂膠液60	24	30 ml	\$18	\$17	
	23	SUWFIBER-300	纖維素	15	300 Capsules	\$9.95	\$8.96			70	SUWPLTAR-80	巴西蜂膠液80	12	30 ml	\$30	\$26	
	24	SUWGINK-200	銀杏	12	200 Softgels	\$9.95	\$8.96			71	SUWUBF-200	蜂膠丸	12	200 Softgels	\$9.95	\$8.96	
男人保健	25	SUWMACA-90	瑪雅馬卡	12	90 Capsules	\$8.99	\$8.09			72	SUWROYAL-200	蜂王漿膠囊	12	200 Softgels	\$12.95	\$11.66	
	26	SUWV-AMERICA-30	美洲威	12	30 Tablets	\$24.95	\$22.46	73		SUWBEE-60	天然蜂膠	15	60 Softgels	\$6.79	\$6.11		
	27	SUWDAILY-100-M	男力維	12	100 Tablets	\$5.1	\$4.59	植物藥物類		74	SUWACAI-120	巴西莓	12	120 Capsules	\$9.45	\$8.51	
	28	SUWPROSTA-60	攝護錠	15	60 Capsules	\$9.95	\$8.96			75	SUWSOY-100	大豆異黃酮	12	100 Capsules	\$6.85	\$6.17	
	女人保健	29	SUWESTRO-60	雌性調理素	15	60 Capsules	\$9.95			\$8.96	76	SUWCCP-100	冬蟲夏草粉	12	100 gram	\$42	\$33.6
		30	SUWBEAUTY-90-GLD	精華素	24	90 Capsules	\$1.99			\$1.79	77	SUWCHC-100	冬蟲夏草膠囊	12	100 Capsules	\$23	\$18.4
		31	SUWBEAUTY-90-GRN	精華素	24	90 Capsules	\$1.99			\$1.79	78	SUWGINSENG-60	花旗參膠囊	24	60 Capsules	\$4.2	\$3.78
		32	SUWDAILY-100-W	女健寶	12	100 Tablets	\$5.63			\$5.07	79	SUWLZ	靈芝顆粒	12	100 gram 5倍濃縮	\$36	\$28.8
33		SUWV-FEMALE-30	偉妹	12	30 Capsules	\$15.5	\$13.95			80	SUWALOE-100	蘆薈	12	100 Softgels	\$6.05	\$5.45	
34		SUWLCARN-120	左旋肉碱	12	120 Capsules	\$8.2	\$7.38			81	SUWNONI-180	羅梨	12	180 Capsules	\$8.36	\$7.52	
骨關節保健		35	SUWCALQ-160-CB	液體鈣	12	160 Softgels	\$4.35			\$3.92	82	SUWSPH-100	螺旋藻	15	100 Capsules	\$6.21	\$5.59
		36	SUWBIOCAL-120-CAP	百傲活性鈣	12	120 Capsules	\$9.9			\$8.91	83	SUWGREE-TEA-100	綠茶素	15	100 Tablets	\$7.95	\$7.16
	37	SUWCOLLAGEN-90	骨膠原	12	90 Capsules	\$12.85	\$11.57			84	SUWPAPAYA-200	木瓜酵素	12	200 Tablets	\$9.17	\$8.25	
	38	SUWARTH-120	關節靈	12	120 Tablets	\$10.99	\$9.89		85	SUWGRAP-100	葡萄籽	15	100 Tablets	\$7.99	\$7.19		
	39	SUWRFS-60	紅藥噴劑	12	60 ml	\$7.95	\$7.16		86	SUWGRAP-300	葡萄籽	15	300 Tablets	\$19.75	\$17.78		
	40	SUWSHAR-100	鯊魚軟骨	12	100 Capsules	\$9.45	\$8.51		87	SUWTOMATO-100	茄紅素	15	100 Tablets	\$7.99	\$7.19		
	41	SUWSHAR-300	鯊魚軟骨	12	300 Capsules	\$19.9	\$17.91		88	SUWRS	人參顆粒	12	100 gram 5倍濃縮	\$53	\$42.4		
	42	SUWCORAL-200	珊瑚鈣	18	200 Tablets	\$6.3	\$5.67		89	SUWSEABUCK-120	有機純沙棘王	12	120 Softgels	\$15.3	\$13.77		
	43	SUWCALF-250	水果鈣	15	250 Tablets	\$8.2	\$7.50		90	SUWEPO-200	月見草油	12	200 Softgels	\$6.35	\$5.72		
維生素類	44	SUWVITA-250-400IU	天然VE	12	250 Softgels	\$9.95	\$8.96										
	46	SUWVITAB-100	維他命 B	15	100 Tablets	\$5.2	\$4.68										
	46	SUWVITA-100-CHEW	維他命 C	12	100 Tablets	\$3.5	\$3.15										
	47	SUWMULVITA-300	綜合維他命	15	300 Tablets	\$8.8	\$7.92										

保健說明及郵購方法:

長期以來,本報提供的物美價廉的保健品郵購服務,得到了廣大讀者的關愛和信賴。我們推出了整盒購買特殊折扣的政策。同時有的品種生產廠家或供貨商也不提供零散包裝,必須整盒購買。上面的保健品分類不是很科學,因為一個品種可能涵蓋幾個類別,這裏不去重復;分類的目的主要是為了查找方便,望周知。

郵購方法:請自己計算總額,美國國內加郵費一律\$8(也可以代為直接郵寄去中國大陸,請聯系),然後,支票請寄:Sino US Times, 580 West Monterey Ave. #416, Pomona, CA 91769  
TEL: 626-282-8661。



三九医药



华润三九  
关爱大众健康

華潤三九醫藥股份有限公司 生產  
美國邁斯特藥業有限公司 總經銷



**999 皮炎平**

消炎、止癢、抗過敏

用于各型濕疹、皮炎、瘙癢癢等皮膚疾病。



不用煮的中藥

■ 質量可靠 ■ 服用方便 ■ 藥效穩定



解熱鎮痛。用于感冒引起的

■ 頭痛 ■ 發熱 ■ 流涕 ■ 肌肉酸痛 ■ 噴嚏 ■ 流涕 ■ 喉痛



MasterHerbs

MASTER HERBS, INC., 1452 W. Holt Ave, Pomona, CA 91768

TEL: 626-282-8693 | 626-319-9915 | 866-483-8373 | FAX: 888-393-3968

999herbs@gmail.com | www.MasterHerbsInc.com

# 柴靜衝擊波



**《柴靜調查：穹頂之下》，這部片子的意義遠遠高于傳播知識本身。其意義之深遠，不限于霧霾，不限于環保，而在于喚起民衆。如果能由此推動公衆真正有效地參與決策，實施監督權，將有重大政治意義，此更待日後驗證。這定是中國環保的一個裏程碑。**

## ■ 趙樹信 / 文

陽春三月，一年一度的中國人大政協“兩會”在北京如火如荼召開，一舉一動都高度吸引人的眼球，國內外關注度前所未有。

無獨有偶，這一週，中國還發生了另外一件事，其關注度堪與兩會媲美。

中國央視前記者柴靜制作的一部電視片《柴靜調查：穹頂之下》在中國互聯網上火了，從2月28日播出，一周之內點擊率超過2億，朋友圈內因柴靜話題手機被頻頻刷屏的現象屢見不鮮，中國環保股因此大漲。

這的確是一種很少見的情況。雖然互聯網上經常有火一把的情況出現，但如此海嘯般的爆棚則相當罕見。無疑，柴靜掀起了一場新旋風，這場旋風的中心議題是環保，確切講是大環保中的一個問題——霧霾。

## 霧霾的危害

在這部時長達103分鐘的電視紀錄片中，柴靜聚焦霧霾及空氣污染的深度調查，把什麼是霧霾、霧霾的形成及解決出路，進行了比較詳細而深入的記錄和剖析。

電視片開頭，柴靜穿着牛仔褲和白襯衣放鬆地站在那裏，用舒緩的語氣，娓娓講述發生在2013年冬天，北京的一次特別嚴重的霧霾，巧合的是，那時她剛剛知道自己懷孕了。

“這是2013年1月北京PM2.5數值圖表，一個月裏有25天的霧霾。”她說。

而柴靜的女兒，剛剛出生便有一個必須立即拿掉的良性腫瘤，作為負責任的母親，她必須弄清楚是什麼導致了這樣的災難？

于是，她對此進行了長達一年的調查，走訪多個污染現場尋找霧霾根源，并在中國、美國、英國之

間奔走，多國實地拍攝治污經驗，其目的就是要弄清楚到底什麼是霧霾？霧霾是從哪裏來的？我們應如何應對霧霾？

在交流現場，柴靜同時綜合運用當眾演講、現場演示、視頻展示和網絡傳播這四大手段，剖析了給中國帶來重大大氣污染的燃煤和燃油存在的四大問題。

在《穹頂之下》電視片中，柴靜為所有觀眾講解了在過去的一年中，她所“看見”的一切：在霧霾中生活一天，一個白色的採樣儀變為黑色，從中檢測出來15種致癌物質；隨環保部門在中國大氣污染嚴重地區以無人機巡航，深入非法排污工廠，揭開鮮為人知的“褐煤”對污染的巨大影響；在北京每天凌晨都會出現污染的峰值，為揭開夜間污染不降反升之謎，深夜來到北京的延慶，調查柴油車排放不達標并大面積造假現狀；回故鄉尋找十年前山西污染節日當事人，探尋能源結構背後工業化城鎮化之路，拜訪中國能源領域權威人士，探索未來能源體制改革方向……

按照《穹頂之下》的描述，“霧霾”就是“PM2.5”，一種燃氣裏肉眼根本看不到的微小顆粒，瀰漫在空氣裏，穿透力極強，在攻擊人類軀體的作戰中，幾乎沒有失手過。

《穹頂之下》把PM2.5危害人體的過程，制作成了動畫，并以第一人稱讓PM2.5自己來表述怎樣對人體實施犯罪的？從進入鼻孔，穿越咽喉、肺，最後到達心臟，人體所有免疫系統構成的防火牆，都不能有效阻擋pm2.5的侵入，pm2.5積累到一定量，就可致人患呼吸道疾病和癌癥等。最令人怵目驚心的是，目前中國霧霾pm2.5含量極大，超標準14倍。換句話說，生活在霧霾下的人們，對身體受到的極大傷害防不勝防，且無能為力。

《穹頂之下》把數據視覺化，引用包括中國科學院院士、前衛生

部部長陳竺等在內的專家報告的數字，估計中國每年因室外空氣污染導致35—50萬人早死。

研究表明，霧霾天氣對人體最直接的影響分為三類。1、霧霾天氣易誘發心血管疾病：霧霾天氣使氣壓低，濕度大，人體無法排汗，誘發心臟病的幾率會越來越高。2、誘發呼吸道疾病：霧霾中含有大量的顆粒物，這些包括重金屬等有害物質的顆粒物一旦進入呼吸道并粘着在肺泡上，輕則會造成鼻炎等鼻腔疾病外，重則會造成肺部硬化，甚至還有可能導致肺癌。3、上呼吸道感染：霧霾天氣，空中浮有大量塵粒和烟粒等有害物質，會對人體的呼吸道造成傷害，空氣中漂浮大量的顆粒、粉塵、污染物病毒等，一旦被人體吸入，就會刺激并破壞呼吸道粘膜，使鼻腔變得乾燥，破壞呼吸道粘膜防禦能力，細菌進入呼吸道，容易造成上呼吸道感染。

霧霾有“冬季殺手”之稱，加上工業廢氣、汽車尾氣、空氣中的灰塵、空氣中的細菌和病毒等污染物，附着于這些水滴上，人們在日常生活和出行中，這些物質會對人體的呼吸道產生影響，可能會引起急性上呼吸道感染如感冒、急性氣管支氣管炎及肺炎、哮喘發作，誘發或加重慢性支氣管炎等。特別是小孩呼吸道鼻、氣管、支氣管黏膜柔嫩，且肺泡數量較少，彈力纖維發育較差，間質發育旺盛，更易受到呼吸道病毒的感染。此外，大霧天氣空氣質量差，抵抗力較差的糖尿病患者極有可能出現肺部及氣管感染而加重病情等。

形象、通俗的畫面展示，加上權威且慘烈的數字擺在面前，看者人人恐怖、自危，這正是這部電視片震撼人心的地方。

“在這場跟類人的戰爭中，我們最脆弱和最容易受到傷害的，就是我們的孩子和我們的父母，這些小孩大多才兩個多月大，還沒有出

過門，但是已經得了肺炎，他們在接受霧化治療……在2013年1月份，重霧霾期間的時候，我們整個國家，有27個城市出現了急診人數的爆發性增長，以兒童和老人為主。”

解說詞直接觸及人們最敏感的神經，愛幼敬老，偉大的父愛母愛，誰都必須堅守的道德底線和無法回避的神聖情感，其藝術感染力同樣強大。

《穹頂之下》當然不滯于僅僅渲染霧霾的危害。柴靜言詞明確，把中國霧霾產生的根源歸結于大量燒劣質煤和“兩桶油”（中石油、中石化兩家油企）等，同時對油質標準由企業制定、政府職能部門執法不力或有的環保法律沒有明確執法主體等等社會問題，都做了披露，最後又身體力行，告訴人們怎樣從我做起，從小事做起，從身邊做起，來共同治理霧霾……

## 對霧霾治理的強烈呼吁

柴靜為此付出了個人出資100多萬元的代價，且不找贊助商搞商業播出，類似于公益播出。因此這次關於霧霾的調查，被認為“是非機構、非記者所做的信源最權威、信息最立體、視野最開闊、手段最豐富、最有行動感的霧霾調查”。

一時間好評如潮。  
“《柴靜調查：穹頂之下》圖片新聞是有力量的，這種力量來自于客觀現實，同樣來自于公眾期待。對於霧霾，公眾已經并不陌生，然而究竟霧霾為何物，很多人卻并不清楚。不管是出于記者的職業習慣還是出于母愛情深，柴靜的《穹頂之下》無疑為公眾打開了了解霧霾的另外一扇窗口。這既是對霧霾現象的一次科普，同時也是對霧霾治理的強烈呼吁。”

“媒體人的敏銳目光和強烈的社會責任感，相比于那些整天吐口水的網絡大咖和整天吐糟的網民，

柴靜等人無疑代表了一種更加務實的行事風格，那就是靠事實說話，靠證據說話。而這也恰恰是喧囂的網絡時代最應該提倡和鼓勵的品質。”有人這樣評價。

清華大學原黨委書記、環境學院教授杜鵬飛說：“這部片子的意義遠遠高于傳播知識本身。其意義之深遠，不限于霧霾，不限于環保，而在于喚起民衆。如果能由此推動公衆真正有效地參與決策，實施監督權，將有重大政治意義，此更待日後驗證。這定是中國環保的一個裏程碑。”

中國新任環保部部長陳吉寧在3月1日的媒體見面會上表示，他昨晚認真地看了柴靜的紀錄片，今天一早就給她發短信，對她表示感謝。柴靜的紀錄片從公眾健康的角度喚醒公眾的環保意識，值得敬佩。對柴靜的報道，用積極和善意的態度來鼓勵這種行為，還說，面對面的互動交流很重要，將認真採納落實媒體意見。

綠色和平組織的李雁說，中國新的環保法上個月付諸實施。中國領導層解決環境問題的意願日益強烈：“中國領導人越來越決心追求增長質量，而不是數量。他們越來越多地強調高質量的清潔增長。”

除了高官和權威人士，更多媒體、專業人士、文化界影視界明星、草根、柴粉等，紛紛力挺。

人們倍加關注《穹頂之下》，可能還有另一個原因，就是柴靜這把火旺盛的時間節點。

觀察者網說：柴靜，霧霾，都是大眾話題，兩者結合在一塊碰撞出的火花不能不吸引公眾視線，何況還有“穹頂之下”這樣一個略帶壓抑的標題。微妙的是，3天後，全國“兩會”開幕，環保也是“穹頂之下”的我們關注的最熱門議題之一。

# 柴靜的美國背景



**衆多質疑差不多集中在一個問題上，就是懷疑柴靜動機不純。那麼，柴靜到底有沒有背景？她自費制作播出的電視片《穹頂之下》，是否真的如有的帖子所說，是爲配合美國遏制中國戰略而故意在產業發展上誤導中國政府呢？**

柴靜，1976年1月1日出生在山西臨汾，本科畢業于長沙鐵道學院，後到中國傳媒大學學習電視編輯，並在湖南廣播電視臺主持《新青年》節目。2001年11月起擔任中央電視臺《東方時空》欄目主持人。2003年擔任《新聞調查》記者，先後出現在非典第一線、礦難事故現場進行真相調查，揭露一個個欲蓋彌彰的謊言。2011年起擔任《看見》主持人，出版講述央視十年歷程的自傳性作品《看見》，銷量超過100萬冊，成爲年度最暢銷書籍。2014年從央視離職，淡出人視界，直到推出空氣污染深度調查《穹頂之下》，再度成爲新聞人物。

柴靜在央視的表現可圈可點。從2003年成爲“全國抗擊非典優秀新聞工作者”開始，到2013年離開央視，獲得的獎項不計其數。最值

得說的是2007年度獲“感動中國綠色人物”獎，表明柴靜早已成爲環保黨的一員。

2013年年初，柴靜被爆與攝影師趙嘉結婚，此後，有媒體報道，柴靜于2013年10月底在美國生下了一個女孩，根據美國法律，這孩子生下來就是一個美國公民。

柴靜此前曾兩次遭網友詬病。一是與趙嘉結婚。柴趙曾經是戀人，網曝趙嘉風流多變，追求過多個名女人，柴靜則與央視籃球評論員蘇群有過婚外戀，并拆散了蘇的家庭，結果又沒有與蘇結婚，最後仍然投入舊情人的懷抱，被指其婚姻道德觀不怎麼樣，更有不齒者送柴靜外號“柴徽因、拆姐”。

二是美國生子。柴靜作爲中國央視一直以報道國民疾苦爲己任的著名記者，在憂國憂民的形象外

表下，卻爲自己的下一代選擇了美國國籍，這怎麼能讓許多中國人接受呢？不少網友言語苛刻諷刺柴靜說一套做一套。

《穹頂之下》播出後，又有人爆出柴靜平日開着大排量汽車，還是個烟民，以此指責她根本就是大氣污染的制造者，沒有資格在這裏對霧霾大肆討伐。

除此之外，人肉搜索好像也沒有更多爆料，這反而讓人覺得，柴靜本人並沒有深厚的美國背景，其老公充其量不過算作“花花公子”，與美國的政治經濟文化都扯不上邊。

這樣的人，真的是披着愛國的外衣而在爲美國效勞的賣國賊嗎？

有網友立即站出來爲柴靜正名，說“開大排量豪車”純系子虛烏有，柴靜抽烟也很少見，要求爆料人拿出切實可信的細節

一個最基本的常識告訴我們，一個人私生活到底怎樣，應該與其所承擔的社會責任無關，前提是她的生活方式不違法就行。

美國生女似乎也構不成柴靜不該對霧霾指手畫腳的理由。電影《北京遇上西雅圖》把中國媽媽樂意到美國生孩子的心理，揭示得淋漓盡致，大多看上了美國優質的教育資源。柴靜作爲一個熱衷于環保的人士，除了中國媽媽的共同訴求外，可能更不願意自己的孩子生下來，就跟自己一樣生活在濃濃的霧霾之中。然而，《穹頂之下》告訴我們，即使是美國國籍，柴靜的女兒一樣沒能躲過霧霾的侵襲，她不得不回到北京的家裏，被媽媽天天禁錮在鬥室之中，以防止霧霾過多的傷害。

百度網站對柴靜的描述是這樣的：

“柴靜，作爲一名記者兼主持人，節目當中她是冷靜客觀的，她有一顆熾熱的扶持弱者的心靈。她氣質優雅，而又鋒芒畢露。始終站在離新聞最近的地方，她以她的犀利和敏銳、堅定與堅持，最終歷練成爲一名優秀的新聞工作者。在非典期間，她曾成功報道“非典”，她本人也因《北京“非典”狙擊戰》等專題節目，成爲著名的“非典前線”女記者。

她矜持冷靜，并不多話，亦不善身體表達。鏡頭裏，她祇用最清簡、真實的新聞語言貼近事實。每每面對鏡頭，神情淡定，聲音柔和。素妝出鏡時，清簡短發，喜歡系圍巾，像個清秀的鄰家女孩。柴靜在媒體上表現出來的形象也讓公衆相信她就是一個不食人間烟火的“公知女神”。（趙樹信）

（上接第11版）

## 中石油高層反擊柴靜

《穹頂之下》以環保爲題材，自費拍攝，公益播出，爲人民的健康鼓與呼，按理說擁躉多多，不應該有雜音。然而，伴隨着一片叫好之聲的，是質疑乃至非議之聲四起，柴靜本人和如她的《穹頂之下》，被置于風口浪尖之上。

中石油高層親自撰文反擊柴靜：

大家好！我叫萬戰翔，現在是中國石油天然氣集團公司質量與標準管理部副總工程師。看了柴靜的霧霾紀錄片《穹頂之下》，着實讓我難以再沉默下去。昨天看到立方石油網發布的《終於有中石油的人來和柴靜談談石油的事了！》，深有感觸，今天決定借這個平臺發表我對柴靜女士紀錄片的一些看法。此看法僅代表我個人言行，與中石油無關！

我以一個石油行業標準化專家的身份糾正她片子中存在的幾大問題：

1、片子雖然提出了燒煤和汽車尾氣是霧霾兩個原因，但回避了哪個是主次輕重，讓人誤以爲燒煤和

尾氣對霧霾的“貢獻率”是同樣的！其實從霧霾最嚴重的整個華北地區來講，燒煤才是罪魁禍首！她自己承認世界各國燒煤，中國第一，河北第二，唐山第三。她也提到，東京的車比北京多，可是沒有霧霾。北京的油幾年前就達到“京五標準”了，與歐洲、日本同等水平。所以說華北的霧霾不該算在尾氣頭上！政府不該避重就輕一直想用行車限號來展現所謂的治理霧霾的“行政作爲”。她爲什麼不說明白這些呢？

2、她說中國的油品標準不是政府制定的，是油企制定的。她說錯了！其實北京的京五標準是北京環保局制定的，國五標準是國家標準委制定的。幾次重要的技術指標討論和審定會議甚至都是國標委副主任親自主持會議親自拍板（我是參會見證人）。她花費百萬元調研拍片，怎麼這些基礎的事實都沒搞清楚呢？

3、她說應該大力發展清潔能源多開發天然氣使用天然氣，說由于祇有幾大油企壟斷經營，中國的天然氣祇開采了20%多，而不像美國那樣有幾千家油企。其實她根本不懂天然氣勘探與開發是一個階梯進行可持續開采的科學道理和技術，也不了解中石油爲了加大國內天然

氣供應，投資建設了“四大戰略通道”努力進口天然氣，即使進口氣價格遠高于國內銷售價格造成進口越多虧損越嚴重的局面，但中石油爲了保證清潔能源的供應仍義無反顧！！試想，如果真像柴靜說的那樣開放幾千家私營企業開采銷售油氣，必會魚目混珠，假冒偽劣充斥，他們的加油站你敢進去加油嗎？軍隊的坦克飛機軍艦敢用嗎？

4、她說中石油中石化是副部級單位，國家發改委不敢過問生產油品的成本。這簡直就是無稽之談，純屬其炒作和制造轟動效應的職業習慣在發揮泛濫！中石油中石化財務部門每每都是在發改委的要求下詳細報告經巨量核算的成本財務報告。怎麼在她的眼裏，中國的央企都成了無法無天、爲所欲爲的流氓無賴了？難道他們央視就是這樣對待廣電總局的嗎？

5、她這個片子本意是暴露問題，尋找解決之道，可她自己又轉圜否定自己。她說到煉鋼燒煤是華北霧霾主因，應該遏制。可她又說這些產生霧霾的企業解決了10萬人的就業，無法取締，好像是在替政府求情解圍。也許是她腦力不夠，也許是她知識不夠，也許是她思想不夠，反正並無什麼真知灼見，其實都是

幾十年前歐美國家成功治理污染的現成理念和方法。但還是很欣賞她的出發點和滿腔激情的。片子中還有不少張冠李戴的小兒科錯誤，就不一一列舉了。總之，對錯七三開吧。

其實一句話就可概括中國霧霾之殤：每個老百姓都是霧霾的制造者，但是，管控、治理、消除霧霾，責任在政府！！世界各國治理霧霾的成功之路也證明，責任在政府！！

吉廣網用《柴靜“穹頂之下”散布的不能都是恐懼》爲題，對柴靜應不應該用自己的女兒生病爲由作爲整個紀錄片引子提出質疑。

“人們質疑柴靜《穹頂之下》以女兒生病爲由，巧妙地引入和鏈接在霧霾的危害。乍看自然而且佐證了是自己和霧霾的一場私人恩怨，但也將很多種病癥與霧霾鏈接起來，也形成了整個新聞調查片的哀怨、悲觀和煽情的基調。盡管霧霾能夠引發很多病，但還沒有更多有效可信的證據能夠將其女兒的病，就是霧霾導致的。這在新聞調查中是應該極力避免的以偏概全的泥淖。”

“筆者絕對不反對我們的空氣質量已經惡劣到必須緊急和全面整治的地步。但是柴靜給我們的傳遞

的情緒是，我們對我們的環境無可奈何，這種經濟和體制架構讓我們必將長期生活在恐懼之中。我們自身對現在已經糟糕透頂的空氣沒有改變的方法和可能……”

更有言辭激烈者，以陰謀論對柴靜動機提出強烈質疑。網上廣爲流傳的《柴靜鬥真相大白》較爲代表。（全文另發）

也有本着解決問題的美好願望，真誠據理論正的。

新浪傳媒一篇題爲“爲什麼《穹頂之下》沒有說服我？”的文章，從專業技術層面對pm2.5的研究進展做了披露，又從辯證法的角度，指出霧霾雖然危害性極大，但決沒有達到人們想象中的危害程度。

文章盡顯真知灼見，讀後釋疑不少，令人佩服。

## 讓環保法成爲有鋼牙利齒的“利器”

其實，力挺也罷，貶斥也罷，有一個基本事實無法改變，這就是柴靜的確擊中了環保問題的要害，讓更多的人或單位，從普通百姓到

（下轉第13版）

# “柴靜門”真相大白

柴靜不愧是新聞專業高材生，新聞傳播學訣竅之一就是“我告訴你的真相，不過我告訴你的不是全部真相！”

這兩天朋友圈裏都是關於柴靜的霧霾調查，說實話，我很懷疑，一個去美國生孩子、加入美國國籍、開大排量豪車、名下幾套豪宅的醜烟女人，

真的會關心中國老百姓的未來嗎？

果然，事實的真相很快曝光：第一，所謂的自費，其實背後資金來自美國中央情報局資助的福特基金會。第二，事件推手涉登東山之人門下，事前習根本不知道。第三，否定工業化，劍指能源體系改革。第四，要求開放私人資本市場，凌

駕于以公有制為主體的混合制改革。第五，美國試水二十多年以來的“文化侵略”成果幾何。第六，以犧牲上百行業為代價，換來幾個基本是境外投資財團扶持的“新興產業”大發展。第七，孩子做的不是什麼良性腫瘤手術，而是天生脊膜膨出修補手術，病因跟霧霾無關，主要

還是37歲高齡產婦和不良生活習慣造成胎兒畸形。

這是一起與美國有關的某些利益集團及個人利用環境問題，精心策劃和操作的事件，目的是在兩會前搶占道德制高點，利用民意要挾中央，逼迫中國政府轉移資金，從高科技發展和軍備轉移到環保，阻

滯中國在最主要方向的進攻態勢。這次事件最大要害就是鼓吹能源市場化私有化！如果兌現了，就是送美國的最好貢品，中國老百姓的命運會很悲慘。所幸已經引起高層重視，有關部門昨晚下令全部官媒撤掉一切有關柴靜名字的通稿！

（原載中國當代作家網）

（上接第12版）

中央政府，都高度重視污染對未來環境的影響。

“《穹頂之下》名稱借自斯蒂芬·金的小說，寓意和動人之處不亞于小說和同名電視劇……僅從“霧霾中國”、“中國空氣病”之類的提法就可以窺見他的眼界與着力，但可以預見，柴靜的《穹頂之下》會讓更多人意識到，我們的確是可以有所作為的呼吸共同體！她居于調查的動員，將引發新一輪的、更廣泛的從立法完善到公共政策調整再到公民個人作為的治霾行動。”騰訊網如是說。

“崔永元的《考察轉基因》和柴靜的《穹頂之下》令人不禁反思：1. 他/她們均為退出央視的媒體良心；2. 他/她們均為自己出資為民族做事；3. 他/她們的動機均基于對生命的敬畏和對科學的縝密考據；4. 他

們均被專家視為外行卻揭開了政府N個專研機構耗無數億資金遮蓋的真相。贊！”詩人沙光在題名《脊梁正解》中說。

這些文字有一個共同點，就是都提到了環境治理的最重要主體——政府。

在中國，環保發展的頂層設計，五年前已經開始。

2010年，環保產業被國務院列為七大戰略性產業之首，市場對於環保的關注度也空前提高。2014年是環保“十二五”規劃的最後一年，也是中央政府和環保部開始討論、制定“十三五”規劃的年份。

兩會召開前夕，華創證券發文《環保是兩會行情及“十三五規劃”下確定性最高的主題》，文章提到，“綜合目前市場消息來看，環保成為了兩會主題下面最確定、範圍和資金容納程度最大的主題。同時做多環保主題的首要核心原因是2015

年對“十三五”環保規劃的討論，將掀開環保產業新一輪投資周期。

每五年的環保規劃是中央政府的莊嚴承諾，隨後層層分解為各省市的目標，與官員考核息息相關；這導致了中央政府的環保政策直接指揮地方政府後續的環保項目投資，這決定了在每個五年周期內的環保治理市場蛋糕有多大。

而柴靜也關注到環保和能源反腐，他列舉了劉鐵男的案例，也採訪了國家發改委原副主任解振華等人，非常清晰的指出了一條理論上可行的環境經濟學解決方案：尊重市場規律，讓市場去淘汰落後產能，去推動技術創新，去選擇更清潔能源；而政府以及其他公權力機關要做的，就是建立有效的環境司法體系，保證市場公平。”

2014年APEC會議期間，北京突現少有的藍天，于是這藍天有了一個特別有意思的名字“APEC藍”，隨

後中美發布應對氣候變化聯合聲明，中國政府首次正式提出2030年左右中國碳排放有望達到峰值，并將於2030年將非化石能源在一次能源中的比重提升到20%左右。碳排放與霧霾同源，這一計劃有協同減排效果，將對中國大氣治理帶來巨大影響。

據柴靜所述，“當前《大氣防治法》正在修訂，我將採訪的資料和稿件都發給了全國人大法工委，希望能為法律修訂帶來一點參照。他們逐字看完，附上建議，返還給我，并打電話表示感謝，說會在修訂時考慮相關問題。我將稿件也發給了正在制訂國家油氣體制改革方案的小組成員，得到的反饋也讓我意外。他們提出的唯一意見是，如果篇幅不限，可以談得更多。”

目前兩會尚未結束，新修訂的有關環保污染的法規是什麼樣子，無法估計。而從2015年1月1日開始實施新的《環保法》，則被稱之

為“史上最嚴的環保法”。全國人大新聞發言人傅瑩3月4日回應媒體提問時說，全國人大常委會經過四次審議，出臺了新環保法，新環保法是“有牙齒”的，對污染是“零容忍”，而且懲治措施也是非常嚴格的。但僅有這部法是不夠的，我們正在對大氣污染防治法進行修改，一系列相關的法律都要“動大手術”。

“一個好的法律不能成為Piece of Paper，‘紙老虎’。”中國環保部長陳吉寧3月7日下午在“兩會”新聞中心發布會上說。

環保部將2015年定為環境保護法的“實施年”。對於違法的特別是未批先建的企業進行全面排查，陳吉寧提出四個“不放過”，即“不查不放過、不查清不放過、不處理不放過、不整改不放過”。陳吉寧表示，要讓環境保護法成為有鋼牙利齒的“利器”，透露出中國治理環境污染的“硬”決心。



★東方丹霞金獎紅袍王是大紅袍的最高代表★  
 ★東方丹霞用生態還原技術首創現代客土法★  
 ★東方丹霞是大紅袍非遺傳承的領導者★



武夷山生態茶園的老茶樹



東方丹霞現代客土法千畝茶園



九龍窠六株大紅袍母樹

武夷山東方丹霞茶葉有限公司  
 WUYI MOUNTAIN CHINATEA INDUSTRY CO., LTD  
 網站: www.dongfangdanxia.com  
 免費電話: 400-808-3769



# 山西蘭亭書畫院劉斌院長 書畫作品展在洛杉磯舉辦

■ 本報記者李永田洛杉磯報導

由美國美聯投資集團和中華商報聯合主辦，美國黎明投資集團公司、阿五美食承辦的“山西蘭亭書畫院劉斌院長書畫作品展”于3月7日在洛杉磯亞凱迪亞市「阿五美食」餐廳隆重舉行。亞凱迪亞市議員戴守真、核桃市副市長秦振國、蒙特

利公園市市議員林達堅以及來自當地一百多個社團僑領、代表和政商界人士近兩百人出席了開幕式。

據介紹，劉斌先生于1956年出生于山西省洪洞縣，現為“山西蘭亭書畫院”院長，“山西國際文化交流中心”理事，“山西省書法協會”會員，“山西美術家協會”會員。他自幼受家訓，琴棋書畫，詩文，

篆刻，攝影，武術具有很深的造詣，書法真行草隸篆隸，國畫山水，人物，花鳥全面，為人忠厚義氣，性格豪爽果敢，是一位藝術人生很充實廣泛的書畫藝術家，書畫作品多次參加國內外書畫大展，并屢次獲獎。

劉斌表示，本次來美舉辦個人畫展，帶了自己的國畫和山水畫以及書法作品數百幅，國畫以紅梅為主，梅

花是自己比較擅長的，還有荷花、葡萄、牡丹等。書畫作品包括行書、草書、魏碑等。希望藉此到洛杉磯舉辦書畫作品展的機會，弘揚中華文化，讓美國人民更加了解中國字畫的精髓。

主辦方美國美聯投資集團董事長王力軍表示，希望通過舉辦山西蘭亭書畫院劉斌院長洛杉磯書畫作品展，推廣中國書畫與國際接軌，

推動東西方的文化交流。

書畫展開幕式上，核桃市副市長秦振國、蒙特利公園市市議員林達堅、美國華人社團聯合會榮譽主席團主席張素久紛紛頒發賀狀給畫家劉斌，劉斌也致贈自己的畫作給個社區代表。現場還進行了劉斌畫作的拍賣活動，來賓都紛紛爭相購買，氣氛熱烈。



山西蘭亭書畫院劉斌院長書畫作品展剪彩現場。



山西蘭亭書畫院劉斌院長書畫作品選登。



美國美聯投資集團董事長王力軍。



山西蘭亭書畫院劉斌院長。



蒙特利公園市市議員林達堅頒發賀狀給畫家劉斌。



美國華人社團聯合會榮譽主席團主席張素久頒發賀狀給畫家劉斌。



核桃市副市長秦振國頒發賀狀給劉斌。



劉斌贈送字畫給美國東方文化聯誼會會長林滄花與該會主要負責人。



劉斌贈送字畫給亞凱迪亞市議員戴守真。



劉斌贈送字畫給核桃市副市長秦振國。



劉斌贈送畫作給美國華人社團聯合會榮譽主席團主席張素久。



劉斌贈送字畫給蘇浙滬同鄉會前會長應持榮。



劉斌贈送字畫給溫州旅美同鄉會會長李日華。



劉斌贈送字畫給魅力中國副總裁魯安。



同時也是書法愛好者的魅力中國副總裁魯安也贈送自己的字畫給畫家劉斌。



美中企業家商會會長孫文鐵、美國美聯投資集團董事長王力軍、畫家劉斌、亞凱迪亞市議員戴守真。



美國美聯投資集團董事長王力軍、書畫家劉斌、美國國際文化交流基金會主席劉寧。



核桃市副市長秦鎮國、美國華人社團聯合會榮譽主席團主席張素久、畫家劉斌、美國美聯投資集團董事長王力軍、亞凱迪亞市議員戴守真。



畫家劉斌、亞凱迪亞市議員戴守真、美國美聯投資集團董事長王力軍與來賓合影留念。



畫家劉斌和美中時報社長李永田合影留念。

# 洛杉磯沈陽總商會舉辦 『2015 金羊鬧春戲曲晚會』

■ 本報記者李永田洛杉磯報導

由洛杉磯沈陽總商會和美國中國美術館聯合主辦的「2015 金羊鬧春戲曲晚會」和「印象中國劉照淵書法展」于3月7日晚在美國中國美術館盛大上演。來自中國的書法家劉照淵，美國中國美術館館長宋柯，洛杉磯沈陽總商會會長郭頌，美國美中交流促進會主席董複新，美國華人社團聯合會榮譽主席張素久

等嘉賓出席晚會和書法展。

美國美中交流促進會主席董複新為大家送上祝福。她恭祝大家，“元宵節、三八節快樂！祝大家羊年全家幸福，身體健康，賺大錢！希望每一對有情人結成眷屬，多生貴子。”

洛杉磯沈陽總商會會長郭頌，代表洛杉磯沈陽總商會，對各位來賓表示衷心的感謝，送上良好的祝願。同時，祝願洛杉磯沈陽總商會商務蓬勃興隆，為洛杉磯沈陽華僑

搭建一個商務交流的平臺，文化促進的舞臺。

美國華人社團聯合會榮譽主席張素久祝福在座的各位朋友和洛杉磯華僑新年健康快樂，家庭幸福！她說：“現在中美關係越來越重視貿易往來和文化交流，沈陽總商會的成立和劉照淵先生書法展，將會搭建一個經貿和文化的平臺，成為中美經貿與文化交流的橋樑。祝願沈陽總商會有很好的發展。”

據介紹，劉照淵是中國書法家協會會員，北京仲藝書畫院院長，北京大畫江河書畫院執行院長，中國水利書法家協會主席兼秘書長。他說：“在中國傳統節日元宵節來到美國舉辦書法展覽，我一共帶來了七十多幅書法作品，其中有楷書、行書、草書、隸書、篆書，以行草書為主。我多年臨帖練習書法，主要臨摹“二王”行草，也臨帖魏碑、漢代隸書屬。我第一次來美國辦書

法展，感受到美國文化的清新。我覺得每一位華人到世界任何地方都在傳播中國文化，與他們接觸更豐富了我的書法藝術。”

整臺晚會安排有京劇、越劇、河北梆子、廣東粵劇、相聲、川劇變臉、豫劇、京韻大鼓，七種中國傳統地方戲曲，演出精彩紛呈，引人入勝，博得滿堂喝彩，充分展示中國戲曲文化的韻味。



美國華人社團聯合會榮譽主席張素久向書法家劉照淵頒發證書。



美國中國美術館舉辦「2015 金羊鬧春戲曲晚會」和「印象中國劉照淵書法展」剪彩現場。



美國中國美術館館長宋柯，向書法家劉照淵頒發收藏紀念狀。



美國華人社團聯合會榮譽主席張素久祝福在座的各位朋友和洛杉磯華僑新年健康快樂，家庭幸福！



美國美中交流促進會主席董複新為大家送上祝福。



洛杉磯沈陽總商會會長郭頌，代表洛杉磯沈陽總商會，對各位來賓表示衷心的感謝，送上良好的祝願。



中國民樂演奏。



丁泓京劇表演。



中國傳統相聲表演。



廣東粵劇表演。

去年暑假，你跟着他們的夢想而歡呼，今年，是不是想要跟張碧晨、餘楓、秦宇子一樣，為自己而戰？由美國鷹龍傳媒、美國環球東方廣播電視聯合浙江衛視、燦星制作共同舉辦的中國好聲音第四季招募站夢想力量徵集大行動再度展開，充滿夢想的你還不快抓住機會。

出席第四季“中國好聲音”

美國招募站新聞發布會的有本次招募活動的承辦單位美國鷹龍傳媒董事長、環球東方廣播電視臺總裁蘇彥韜先生、曾為 Lady Gaga、Beyonce、Elton John、Madonna、小甜甜 Britney Spears 等歌手制作過唱片的好萊塢金牌制作人 Peter Rafelson、冠名贊助商華美銀行資深副總裁王國蘭女士，招募活動場地贊助商 Orlando 尚 K 量販 KTV 的總

經理 Alexander Yang 以及上屆中國好聲音美國招募站優秀學員 Shane（莊賀峻）。在新聞發布會上蘇彥韜先生表示，這已經是美國鷹龍傳媒公司連續幾年在美國舉辦中國好聲音的美國招募站活動，希望能夠通過這些具有國際影響力的活動豐富美國華人社區生活，在美國的參賽選手可以取得優異的成績。贊助商代表王國蘭女士則表示華美銀行

很高興可以繼續支持好聲音美國招募活動，希望這次活動可以取得圓滿的成功。而好萊塢金牌制作人 Peter Rafelson 則表示很高興能夠連續第二年作為導師參加這項活動，在“中國好聲音”美國招募活動中見到了很多個才華橫溢的年輕人在為了自己的音樂夢想而奮鬥，希望在今年可以看到更在“中國好聲音”的舞臺上成就夢想。

隨着剛剛在英國完婚的周杰倫將出任第四季中國好聲音導師，在導師陣容或者是幕後制作，節目的整體質量和人氣都會在新的一季中得到空前的提升。美國的招募活動現已熱烈展開。有任何問題都歡迎致電鷹龍傳媒（626）856-3889，或是到 [www.ChannelGE.COM/voice](http://www.ChannelGE.COM/voice) 瀏覽詳情。

（李永田）

## 第四季美國招募站夢想力量徵集大行動再度展開



# 2014 《美中時報》合訂本徵訂啟事

《美中時報》是以華人為讀者對象的中文報紙，創辦於1994年，註冊地是洛杉磯。2014年1月，在美中建交35周年之際，為了適應美中交往的日益頻繁與深化，《美中時報》進行了全新改版，由原來的12大版變成了24小版，由黑白變成全彩印刷，由普通新聞紙改為高級白紙印刷。基本雙周出版1期。同時，增加了網絡版(www.

sinoustimes.com)和移動版(APP)。新的《美中時報》是報紙、網站和移動互聯三位一體。傳播範圍不再局限于美國地區的華人，它借力互聯網及其移動互聯擴展到中國地區，乃至全世界關注美中發展的人士，是一家全球化的新傳媒。《美中時報》主要面對美中企業和企業家，為美中經貿發展提供

新聞智力服務，積極推動美中經濟友好發展和美中新型大國關係建設。《美中時報》不祇是傳播新聞，重在與企業家建立友好合作關係，其宗旨是“合作共贏”，一起成長。打造“美中經貿的橋梁，商務精英的智庫”是《美中時報》的辦報理念和發展目標。《美中時報》也注重中美文化交流，尤其是將中國的

悠久歷史和文化傳遞到美國。《美中時報》主要版面和欄目有：《新型大國》《經貿縱橫》《經濟觀察》《美國公司》《投資美國》《中國公司》《投資中國》《合作共贏》《環球公司》《領軍人物》《美中論壇》《新聞聚焦》《新聞人物》《法律經緯》《公益慈善》《名人天地》《兩岸時尚》《往事回眸》《文學之窗》《中國藝術》

《影視世界》等等。《美中時報》2014年共出版20期，每期24版，全彩印刷，每期3美元，全年72美元。現已裝訂成冊，既可以整體閱讀，也可以收藏，歡迎廣大讀者訂購。定價70美元，免收郵寄費。諮詢電話：1-626-282-8661；1-760-793-6623 郵箱：sinoustimes@gmail.com

## 2014 《美中時報》目錄 新型大國

美中經貿的橋梁 商務精英的智庫 —— 新版致讀者	(843期)	崔天凱在《美國新聞與世界報道》發表署名文章 文化使中美關係更密切	(852期)
相互尊重 合作共贏 —— 2013 美中構建新型大國關係高層會晤圖片集錦	(843期)	美國民俗節開幕 中國首度成主賓國	(852期)
中國駐美大使崔天凱表示 習近平主席和奧巴馬總統 構建新型大國關係的共識對中美發展明確了方向	(843期)	商務部長高虎城就中國訴美國世貿組織爭端解決案件發表談話 希望美方多為中美經貿關係的發展注入正能量	(853期)
中國商務部部長高虎城表示 2014 年中美經貿發展面臨新機遇	(843期)	《尼克鬆錄音帶》揭秘中美交往	(853期)
美國國務卿二次訪華推進中美新型大國關係 增進互信 深化合作	(845期)	美國國務卿克裏在夏威夷東方中心闡述美國亞太政策時提出 “新型”大國關係將由共同採納的規則來界定	(854期)
中國駐美大使崔天凱強調 構建中美新型大國關係要有建設性態度	(845期)	中國總理李克強會見美國國會眾議院代表團時表示 中方願積極參與美國交通基礎設施升級換代	(855期)
美新任駐華大使鮑卡斯宣誓就職 發展對華經濟關係 造福美國企業	(845期)	“外交學會與美國國會”圖片展在北京舉行	(855期)
習近平會見奧巴馬時提出 希望美方為中企赴美投資提供公平競爭環境	(847期)	中國國家主席習近平會見美國總統國家安全事務助理賴斯時表示 構建中美新型大國關係大廈需要不斷添磚加瓦	(856期)
中美新型大國關係暨哈佛中美公共政策高層論壇	(847期)	構建中美新型大國關係研討會在北京舉行	(856期)
崔天凱大使出席“第六屆中美危機規避與合作對話”開幕式時提出 將“危險”轉化為合作的“機遇”	(848期)	美國前財政部長保爾森和澳大利亞前總理陸克文在對話中表示 新的中美戰略關係應包容兩國的價值和利益	(856期)
白宮談美中新型大國關係：需更關注彼此共同利益	(848期)	聯合國氣候變化峰會在紐約聯合國總部舉行 美中兩國表示 加強合作 共同為應對氣候變化做出貢獻	(857期)
美國前國務卿：中美關係將有可能定義21世紀格局	(848期)	中國外長王毅會見美國前國務卿希拉裏·克林頓和基辛格時表示 大力推進構建中美新型大國關係進程	(857期)
李克強會見美國總統特別代表雅各布·盧時表示 中國巨大的市場潛力是美國巨大的市場機遇	(849期)	崔天凱：推動中美關係健康穩定持續發展	(857期)
中國駐美大使稱中國的和平發展不會因風吹草動而改變	(849期)	中國外長與美國國務卿在華盛頓舉行會談 雙方表示 加強合作 管控分歧 共建新型大國關係	(858期)
美國總統奧巴馬在接受全國公共廣播電臺專訪時表示 美國歡迎中國和平興起	(850期)	“中美對話”論壇：聚焦新型大國關係媒體角色	(858期)
回望習奧會 評估中美關係 中美應建立較好政治氣氛繼而推進雙邊關係	(850期)	美國副總統拜登在概述美國對外政策時表示 美國謀求與中國深化合作而不是衝突	(858期)
五位美國前駐華大使聚首紀念中美建交35周年	(850期)	中國國家主席習近平在會見出席籌建亞投行簽署儀式各國代表時指出 中國堅定不移奉行互利共贏開放戰略	(859期)
中國駐美大使崔天凱在國會山就中美建交35周年發表演講時表示 中美有智慧讓最美好的願望變成現實	(851期)	中國國務委員楊潔篪與美國國務卿克裏舉行會談 超越不同和分歧 不斷充實美中新型大國關係內涵	(859期)
楊潔篪會見美國對外政策理事會代表團	(851期)	中國國務院副總理張高麗在出席第21屆APEC財長會致辭時表示 中國將繼續吸引外國企業來華投資興業	(859期)

中國駐美大使崔天凱在出席美國中國總商會 2014 年年會上表示  
**希望中美商界共同努力 推動中美新型大國關係建設取得成功** ----- ( 859 期 )

美國商務部副部長斯蒂芬·塞利格訪華期間強調  
**美國和中國擁有互惠互利的貿易關係** ----- ( 859 期 )

中國國家主席習近平同美國總統奧巴馬在北京會晤 雙方表示  
**推動美中新型大國關係建設不斷邁上新臺階** ----- ( 860 期 )

奧巴馬總統在 APEC 工商領導人峰會上發表講話時強調  
**美國歡迎一個繁榮、和平、穩定的中國的興起** ----- ( 860 期 )

**中美元首北京會晤主要共識和成果** ----- ( 860 期 )

美中關係全國委員會成立 48 周年  
**習近平主席奧巴馬總統致信祝賀** ----- ( 861 期 )

崔天凱出席美中政策基金會年度晚宴發表演講時提出  
**加強高層溝通和交往 不斷增進中美戰略互信** ----- ( 861 期 )

習近平在向首屆世界互聯網大會致賀詞中表示  
**中國願同世界各國共建和平安全開放合作的網絡空間** ----- ( 861 期 )

**《中國應對氣候變化的政策與行動 2014 年度報告》發布** ----- ( 861 期 )

美國總統奧巴馬在工商企業圓桌會議上的講話中提出  
**全世界兩大經濟體必須建立一種有效的關係** ----- ( 862 期 )

王毅在中國外交部 2015 年新年招待會上表示  
**繼續推進中美新型大國關係建設** ----- ( 862 期 )

張業遂在中美交流基金會年會上發表演講時指出  
**中美之間已經形成緊密利益交融格局** ----- ( 862 期 )

裘援平在僑界“紀念中美建交 35 周年研討會”上提出  
**構建中美新型大國關係 華僑華人責無旁貸** ----- ( 862 期 )

**外交部部長助理鄭澤光出席“紀念中美建交 35 周年研討會”** ----- ( 862 期 )

## 宏觀要聞

**2013 年美中貿易額再創紀錄** ----- ( 844 期 )

**美國應摒棄把中國視作威脅的觀念** ----- ( 844 期 )

**通用借力中美市場，銷售大漲** ----- ( 844 期 )

## 中國兩會

中國國務院總理李克強在政府工作報告中提出  
**堅持推動貿易投資自由化 實現與各國互利共贏** ----- ( 846 期 )

全國政協委員、國務院僑辦主任裘援平稱  
**中國外資逾六成是僑資** ----- ( 846 期 )

全國人大代表、雙匯集團董事長萬隆稱  
**讓國人吃上洋品牌放心肉** ----- ( 846 期 )

## 圖片報道

**劉健總領事會見加州工商界代表** ----- ( 847 期 )

**劉健總領事會見美國海外客家文化交流協會負責人** ----- ( 847 期 )

**袁南生總領事出席北加州中醫藥界聯合慶祝第 85 屆“國醫節”晚宴** ----- ( 847 期 )

**中美友好城市簽署合作備忘錄 深化地方合作** ----- ( 847 期 )

**孫國祥總領事出席萬科集團列克星敦大道 610 號項目動工典禮** ----- ( 847 期 )

**袁南生總領事出席奧克蘭市“Brooklyn Basin”房地產項目開工儀式** ----- ( 847 期 )

**裘援平與世福會訪問團團員握手致意** ----- ( 847 期 )

**裘援平在北京會見駐美中華總領事館訪問團** ----- ( 847 期 )

**美知名智庫探討中美關係 35 周年 姚明出席** ----- ( 847 期 )

**影視業者呼吁粵港澳攜手美國提高競爭力** ----- ( 847 期 )

**崔天凱大使夫婦出席哈佛大學商學院趙朱木蘭中心奠基儀式** ----- ( 849 期 )

**中國駐芝加哥總領事趙衛平應邀訪問伊利諾伊州瑞柏市** ----- ( 849 期 )

**趙衛平總領事出席聖路易市與南京市建立友城關係 35 周年慶祝晚宴** ----- ( 849 期 )

**袁南生總領事出席振華重工港口機械研討會** ----- ( 849 期 )

**李強民總領事會見美中合作委員會董事會負責人** ----- ( 849 期 )

**李強民總領事參訪第 45 屆世界海洋石油技術大會** ----- ( 849 期 )

**美國駐華使館辦學生簽證日活動 博卡斯大使與中國學生交流** ----- ( 849 期 )

**中國《PANDA!》秀美國拉斯維加斯演滿百場贏贊譽** ----- ( 849 期 )

**洛杉磯美國華人婦女聯合會慶祝母親節表彰好媽媽** ----- ( 849 期 )

## 經貿縱橫

**第 24 屆中美商貿聯委會中方成果清單** ----- ( 843 期 )

中國回應美惡名市場名單報告  
**缺乏確鑿證據，不負責任，也不客觀** ----- ( 845 期 )

美國耶魯大學研究員斯蒂芬·羅奇提出  
**現在是美中互換角色的時候了** ----- ( 845 期 )

**中美發表氣候變化聲明 就五領域合作達成一致** ----- ( 845 期 )

**美國啟動政府 - 民間製造業創新研究所** ----- ( 846 期 )

**美國國務卿克裏訪問北京福田康明斯** ----- ( 846 期 )

**美國駐廣州總領事館新館剪彩儀式隆重舉行** ----- ( 846 期 )

**美中經濟學家呼吁建立美中自由貿易區** ----- ( 846 期 )

**美國對華貿易赤字再創紀錄** ----- ( 846 期 )

**稀土案“一審”中國敗訴** ----- ( 847 期 )

**WTO 裁定美 25 起雙反措施違規** ----- ( 847 期 )

**中國美國商會代表團參觀雙匯** ----- ( 847 期 )

**中國商務部詳解微軟并購諾基亞案** ----- ( 848 期 )

**卡特彼勒看好中國遠期市場** ----- ( 848 期 )

**美國工商業日益依靠再生能源** ----- ( 848 期 )

**中國將加快再生資源回收體系建設** ----- ( 848 期 )

**2014 中國外貿發展面臨三大挑戰** ----- ( 849 期 )

美中貿易委員會發布的《2004-2013 年美國各州對華出口》顯示  
**最近 10 年美國對華出口增長 255%** ----- ( 849 期 )

美國駐華大使博卡斯在向美國商業團體發表演講時表示  
**中國正面臨新的 WTO 時刻** ----- ( 851 期 )

**中美密集開通直飛航綫** ----- ( 851 期 )

**樹立中國遵守世貿規則的良好形象**  
 ——中國商務部部長助理王受文就 WTO 對華貿易政策審議接受採訪 ----- ( 852 期 )

中美達成互換公民賬戶協議  
**合作共贏 意義深遠** ----- ( 852 期 )

**三一起訴奧巴馬獲初勝 或成中企標杆性事件** ----- ( 853 期 )

**非洲：美中競爭拉開帷幕** ----- ( 854 期 )

中國國務委員楊潔篪在 2014 年 APEC 第三次高官會上致辭時表示  
**今年將啟動亞太自貿區進程** ----- ( 855 期 )

**美國加州柑橘重返中國市場** ----- ( 855 期 )

**美國著名牧場 7.25 億美元出售** ----- ( 855 期 )

**黑石集團欲高價出售美洲大道 1095 號大廈** ----- ( 855 期 )

劉健總領事在美國南加州工商界慶祝中美建交 35 周年致辭時表示  
**共擎經貿合作之帆 攜手推進新型大國關係建設** ----- ( 856 期 )

**中國商務部負責人解讀新修訂的《境外投資管理辦法》** ----- ( 856 期 )

**境外投資管理辦法** ----- ( 856 期 )

中國總理李克強在中歐論壇漢堡峰會第六屆會議上表示  
**中方願與歐方一道在國際上樹起互利共贏新標杆** ----- ( 858 期 )

美國商務部副部長塞利格在“大中華地區商業論壇”上表示  
**推動中美貿易關係應立足長遠** ----- ( 858 期 )

美國公布 11 月移民排期表	中國開始實施對美新簽證措施 4 類簽證可獲 10 年有效期
中國投資移民不需排位 (858 期)	(860 期)
德國將對中國公民實行簽證便利化措施 (858 期)	中國首次向美國大規模出口民用飛機 (861 期)
中國商務部有關負責人在解讀新版《境外投資管理辦法》時表示	2014 中國赴美游客將超過 200 萬人次 (861 期)
中國即將成為淨資本輸出國 (859 期)	中美商貿聯委會獲多項成果
美專家提議：美中應考慮簽署自貿協議 (859 期)	美放寬對華高技術管制有進展 (862 期)
白宮宣布將于本月 12 日起實施對華新簽證措施 (860 期)	美商務部官員介紹美中商貿聯委會成果
	中國宣布將批准兩種生物科技品種的大豆及玉米進口 (862 期)

## 經濟觀察

開餘額寶金融創新的偽面目 (851 期)	人民幣在國際化進程中崛起 (858 期)
中國仍是歐美國家的海外最優投資地區 (853 期)	國際原油價格要跌破 80 美元嗎? (859 期)
抓住投資人民幣的最佳時機 (854 期)	美國退出 QE 政策 減輕人民幣升值壓力 (860 期)
17 位諾貝爾經濟學獎得主“把脈”全球經濟 (855 期)	中國向 TPP 跨近了一步 (861 期)

## 經濟瞭望

諾貝爾經濟學獎得主在接受中國媒體採訪時表示
中美兩國未來 10 年面臨重大經濟挑戰 (849 期)

## 美國公司

夢想折翅 (843 期)	通用電氣收購阿爾斯通難過中國關 (851 期)
未來航空業或將進入三強鼎立時代 (843 期)	微軟遭中國反壟斷調查 (853 期)
蘋果遭遇 2013 (843 期)	發布移動醫療平臺 蘋果助推行業發展高潮 (854 期)
美國“如新”在華涉嫌傳銷遭調查 (844 期)	亞馬遜將直通中國 (855 期)
直銷與傳銷 (844 期)	2014 福布斯全球最具創新力企業發布
直銷與傳銷的區別 (844 期)	Salesforce 憑什麼成為全球最具創新力公司 (855 期)
美國品牌新車亮相北美國際汽車展 (844 期)	針對美國企業對中國反壟斷的擔憂 中國總理李克強表示
高通公司遭遇全球反壟斷調查 (845 期)	反壟斷調查所涉及外國企業佔 10% (856 期)
沃爾瑪“關店潮”背後 (846 期)	克萊斯勒實施價格壟斷遭發改委罰款 3168 萬元 (856 期)
通用 CEO 公開致歉 盡快召回 160 萬輛汽車 (846 期)	“庫克時代”：三年盤點 (858 期)
阿克曼與康寶萊之戰 (847 期)	《可口可樂中國可持續發展報告 2012-2013》顯示
沃爾瑪中國屢曝質量問題 (847 期)	將可持續發展理念融入業務發展的方方面面 (859 期)
通用召回事件持續發酵 (848 期)	Facebook 創始人扎克伯格在清華大學表示
通用面臨品牌危機 (848 期)	我們想連接整個世界 (859 期)
美國嚴查外資投行聘用“官二代” (849 期)	“華爾街鬥牛犬”邁步中國市場
比爾·蓋茨在人民日報發表文章	引導中國企業赴美上市 (861 期)
呼吁中國企業家投資窮人 (849 期)	亞馬遜在華推美版“雙 11” (861 期)
比爾和梅琳達·蓋茨基金會簡介 (849 期)	美國兩大互聯網巨頭加快發展雲計算 (862 期)
針對產品最近傳言 微軟中國發表官方聲明	發布新 5 年規劃
以五個“從來沒有”力證清白 (850 期)	星巴克 2019 年收入將達 300 億美元 (862 期)

## 投資美國

中國與美南經貿合作面臨四大機遇 (846 期)	中國人 1 年擲 220 億美元美國購房 (852 期)
總領事許爾文出席休斯敦美中合作委員會成立儀式上表示	美國一小鎮 40 萬美元挂牌出售 (852 期)
中國與休斯敦合作機遇巨大潛力無限 (846 期)	輸美受阻 中國家具企業積極應對 (854 期)
休斯頓 (846 期)	美國首次採購中國 284 輛地鐵車輛 (859 期)
美國大使歡迎中國企業赴美投資 (849 期)	中國房企在美最大投資項目開工 (862 期)
中國仍是外國投資者的熱土 (850 期)	休斯敦投資移民吸引中國人眼球 (862 期)
美國人爭端“中國飯碗” (851 期)	

# 投資移民

中國移民夢碎加拿大 (845期) 奧巴馬推出新措施吸引外國投資 (845期)

# 上市美國

中國社交軟件陌陌登陸美國納斯達克 (862期)

# 中國公司

中國品牌靚麗美國國際消費電子展	(844期)	回應《紐約時報》“紅二代”背景論	
華為進軍美國新戰略	(844期)	阿裏巴巴唯一的背景祇有市場	(853期)
全球智能手機市場 未來三年聯想第一	(845期)	收購美國軟件商會給阿裏巴巴帶來什麼	(854期)
2014年中國企業再掀赴美上市潮	(846期)	阿裏巴巴剝離貸款業務 預計9月16日在美上市	(854期)
中企進軍西方需掌握5種重要關係	(846期)	三大創新助推康師傅榮登全球最具創新力企業榜	(855期)
沃爾沃譜寫復興大業精彩中國年	(847期)	聯想集團董事局主席楊元慶在亞布力論壇上呼吁中國企業用誠信經營好品牌	(855期)
跨國公司應該強化企業社會責任	(847期)	阿裏巴巴由中國人創辦但屬於全世界	(856期)
中國富商花近5000萬人民幣買悉尼3000平米豪宅	(847期)	華為反腐敗：絕不允許堡壘從內部攻破	(856期)
阿裏赴美上市暗藏風險	(847期)	阿裏巴巴美國上市之路	(857期)
馬雲詳解“合伙人制度”	(847期)	投資阿裏巴巴：你想好了嗎？	(857期)
中國企業赴美上市警惕集體訴訟風險	(848期)	阿裏美國上市：8名敲鐘人的故事	(857期)
誠信才能挽救中國企業	(848期)	中國企業海外購房謹防風險	(858期)
中國企業全球化面臨三大矛盾	(848期)	中國企業進軍歐洲遭遇文化障礙	(858期)
中國企業走出去需要政策支持	(848期)	中國企業在美國打造自主品牌	(858期)
中國阿裏巴巴美國上市5問	(849期)	中國企業加速海外布局機遇與風險并存	(859期)
阿裏赴美上市的三個隱憂	(849期)	跨境電商助推“中國製造”揚帆海外	(859期)
阿裏巴巴赴美上市引發香港冷靜思考	(849期)	中王奧特萊斯國際名品購物廣場落戶中國漯河	(861期)
金龍集團6萬噸精密銅管項目在美國阿拉巴馬州投產	(850期)	中興通訊以創新構建產業新生態	(862期)
給每個美國員工自由自在地生活	(850期)		
任正非首揭華為神秘面紗	(851期)		

# 投資中國

中國也是“經商佳地” (853期)

# 合作共贏

美中企業合作共贏再創奇蹟	(848期)	美國加州與中國廣東簽署州省友好協議	(857期)
關於福田汽車	(848期)	“中國省與美國得州貿易投資合作聯合工作組”正式成立	(857期)
關於康明斯	(848期)	華爾道夫酒店 見證百年中美關係變遷	(858期)
康明斯在中國	(848期)	華爾道夫酒店小故事	(858期)
中國比亞迪美國廠首部純電動大巴交付	(849期)	美國嘉年華集團攜手中國企業在華建造豪華郵輪	(859期)
中美最大制藥項目建成投產	(850期)	特斯拉試水阿裏巴巴天貓賣車	(859期)
關於浙江海正藥業	(850期)	廣東省政府與微軟公司簽署戰略合作協議	(859期)
關於輝瑞	(850期)	廣東省與美國泉恩集團簽署投資合作框架協議	(859期)
美國硅谷市長聚首武漢話合作	(851期)	伊利進軍美國乳業	(860期)
美中構想設立反腐合作網	(855期)	美國芝加哥期貨交易所與江西企業洽談簽約	(860期)
金龍集團與日企開展戰略合作 李長杰表示		“省州合作” 開辟中美經貿合作新維度	(861期)
把競爭對手轉化為合作夥伴 創造新的發展機遇	(856期)	美國舊金山市駐華辦公室六年吸引五十多家中國企業落戶	(861期)
金龍集團董事長李長杰應邀參加投資美國CEO圓桌會	(856期)		

## 環球公司

藥業：中國反賄賂 2013	(843 期)	中國歐盟商會商業信心調查報告顯示	
專利榜背後的競爭	(845 期)	跨國公司在中國的“黃金時代”已經結束	(850 期)
專利：企業進軍海外市場的重要武器	(845 期)	中國質檢總局對一汽大眾新速騰斷軸缺陷展開調查	(854 期)
《福布斯》最新公布的 2014 年全球億萬富翁排行榜顯示		世界第三大快餐集團浮出海面	(855 期)
美國世界第一 中國世界第二	(847 期)	ABB 集團發布 2015-2020 “新階段”戰略	
葛蘭素史克連陷賄賂醜聞	(848 期)	迎接第四次工業革命帶來的機遇	(856 期)
惠普將付 1 億美元了結海外賄賂案	(848 期)	葛蘭素史克（中國）被罰 30 億元 總公司發表聲明	
瑞士“避稅天堂”關閉	(849 期)	向全體中國人民深刻道歉	(857 期)

## 全球經濟

美國財政部長雅各布·盧就全球經濟發表講話時指出		全球首支外國人民幣主權債券在倫敦證交所上市交易	(859 期)
中國經濟所面臨的風險在上升	(859 期)		

## 貿易摩擦

中美光伏戰再度升級	(850 期)	稀土案：中國為什麼敗訴	(854 期)
美對華 6 年 25 起雙反調查被裁定違規	(852 期)		

## 領軍人物

2013 美中經貿發展領軍人物	(843 期)	郭廣昌：中國的巴菲特	(848 期)
“國際範”讓萬隆成爲全球最大豬商	(843 期)	中國“金龍”騰躍美利堅	(850 期)
蘋果進入“庫克時代”	(847 期)	王健林：領跑美國投資潮	(854 期)

## 美中論壇

繼往開來，努力構建中美新型大國關係		從歷史走向未來	
——讀李肇星著《說不盡的外交》	(843 期)	——在紀念孔子誕辰 2565 周年國際學術研討會開幕會上的講話	(857 期)
紐約證券交易所舉行慶祝中美建交 35 周年敲鐘儀式	(843 期)	支持一個開放包容的因特網	(857 期)
2013 美中進入新型大國關係建設新時代	(843 期)	建立以合作共贏爲核心的新型國際關係	
中國外長眼中的“中美國”		——《習近平談治國理政》解讀	(858 期)
——紀念中美建交 35 周年	(844 期)	構建中美新型大國關係	(858 期)
充分關注美國法制 嚴格遵守國際規則		美國何以成爲人才爭奪戰的大贏家	(858 期)
——2013 年美對中發起貿易救濟案回顧與思考	(844 期)	不求所有 但爲我用	(858 期)
從貿易大國邁向貿易強國	(846 期)	我也有一個夢想	
社保制度是一個國家長治久安的柱石	(846 期)	——美國駐華大使博卡斯在上海紐約大學的演講	(859 期)
外企在中國仍將發揮重要作用	(847 期)	移民：美國創造力的蓬勃源泉	(859 期)
中國美國商會《2014 年商務環境調查報告》顯示		增進美中關係 改善世界穩定、繁榮與和平	
六大要素制約外資企業在中國發展	(847 期)	——美國國務卿克里在霍普金斯高級國際研究學院的演講	(860 期)
中國投資環境的機遇與挑戰	(847 期)	依憲治國理政 建設法治中國	
共創亞太地區更加美好的未來	(848 期)	——論習近平的憲法思想	(861 期)
美國貿易制度及其對中國的影響	(849 期和 850 期)	信念的傳承	
美中關係的未來		——《美國文明讀本》序	(861 期)
——助理國務卿拉塞爾在參議院就美中關係發表證詞	(851 期)	同舟共濟	
我的中國夢		——美國駐華大使博卡斯在清華大學的演講	(862 期)
——美國駐華大使博卡斯對商界的講話	(852 期)	溝通中互信 合作中共贏	
要讓中國的良好形象走出去	(855 期)	——在第七屆中美互聯網論壇上的主旨演講	(862 期)
世界離不開中國 中國也離不開世界		中國思維撞了美國規則的牆	
——在第八屆夏季達沃斯論壇上的致辭	(856 期)	——名企業家孫大年簽證爲何被拒	(862 期)
發展有活力的美中電影關係	(856 期)	我被美國拒簽的兩次經歷	
我的夢想	(856 期)	——致美國總統奧巴馬并美國駐華大使館的一封信	(862 期)

# 新聞聚焦

“性都”暗訪-----	(845期)	陳光標美國撒錢惹爭議-----	(851期)
東莞：色情之都必須轉型為情色之都-----	(845期)	陳光標發迹史-----	(851期)
東莞“性都”由來-----	(845期)	美國人這樣做慈善-----	(851期)
東莞掃黃是頭痛醫頭腳痛醫腳-----	(845期)	美國名流怎麼做慈善-----	(851期)
世界各國色情業-----	(845期)	周永康及其嫡系落馬掃描-----	(853期)
送別駱家輝-----	(846期)	中國反壟斷再起風暴-----	(854期)
駱大使致中國人民的告別辭-----	(846期)	商務部新聞發言人沈丹陽說 在《反壟斷法》面前，所有企業一律平等-----	(854期)
什麼是美國價值觀-----	(846期)	中國《經濟日報》發表評論指出 中國反壟斷調查不是“排外”-----	(854期)
向駱家輝同志學習-----	(846期)	中國富人移民美國的是與非-----	(855期)
駱家輝助推中國政府向污染宣戰-----	(846期)	蘇格蘭獨立公投始末-----	(857期)
維護言論自由和法治 建設繁榮社會 ——駱家輝大使在中國人民大學法學院的告別演講-----	(846期)	為我們整個英國創建更美好更光明的未來 ——英國首相卡梅倫就蘇格蘭獨立公投結果發表的演講-----	(857期)
從駱家輝現象看中美官員文化的差異-----	(846期)	蘇格蘭獨立公投圖片報道-----	(857期)
別了，駱氏家輝！-----	(846期)	2014 諾貝爾獎得主全紀錄-----	(858期)
中國很迷人 ——美國第一夫人米歇爾·奧巴馬中國旅行日志-----	(847期)	奧巴馬強推美國移民改革-----	(861期)
共同攜手 應對挑戰 ——美國第一夫人米歇爾·奧巴馬在北京大學的演講-----	(847期)	希拉裏支持奧巴馬移民政策-----	(861期)
美中稀土貿易戰始末-----	(848期)	普京盧布保衛戰-----	(862期)
美國必須在世界舞臺上發揮領導作用 ——美國總統奧巴馬在西點軍校畢業典禮上的講話-----	(850期)	盧布暴跌 國際經濟面臨再次下滑風險-----	(862期)

# 新聞人物

世界頭號毒梟古斯曼傳奇-----	(845期)	美國首位特工女處長辭職前後-----	(858期)
中國總理夫人 美國文學研究專家-----	(849期)	讓·梯若爾：經世致用的曠世奇才-----	(859期)
“中美文學大使”董鼎山獲“終身成就獎”-----	(854期)	美國防長哈格爾辭職內幕-----	(861期)
IMF 總裁拉加德被調查-----	(855期)		

# 特別報道

美國羅省中華會館 2014 年度就職典禮隆重舉行 新任主席伍尚齊表示 秉承先賢前輩奉獻精神，為華人的幸福努力-----	(843期)	向美國學習華為從來沒有動搖過 ——任正非英國倫敦國際媒體訪談錄-----	(849期)
羅省中華會館簡介-----	(843期)	廣州至紐約直航開通 南航為中美經貿注入新動力-----	(854期)
駐洛杉磯總領事劉健會見羅省中華會館當選主席伍尚齊一行-----	(843期)	中國豫菜飄香美國-----	(856期)
布隆伯格：1元市長的12年任期-----	(845期)	王力軍檔案-----	(856期)
中國呼喚布隆伯格型市長-----	(845期)	『阿五美食』美國總店隆重開業-----	(856期)

# 戰略對話

努力構建中美新型大國關係 ——在第六輪中美戰略與經濟對話和第五輪中美人文交流高層磋商聯合開幕式上的致辭-----	(852期)	第六輪中美戰略與經濟對話圖片集錦-----	(852期)
美國歡迎一個穩定、和平和繁榮的中國的興起 ——向美中戰略與經濟對話代表團發表的聲明-----	(852期)	第六輪中美戰略與經濟對話框架下經濟對話聯合情況說明-----	(852期)
繼續加強兩國人民的聯系具有重要意義 ——美國第一夫人米歇爾向美中人文交流高層磋商致賀信-----	(852期)	外交部發言人談中美戰略與經濟對話人文交流高層磋商成果 推動中美新型大國關係建設繼續向前邁進-----	(852期)
中國的成功高度符合美國的利益 ——在美中戰略與經濟對話聯合新聞發布會上的講話-----	(852期)	第六輪中美戰略與經濟對話框架下戰略對話具體成果清單-----	(852期)
中國在全球經濟中日益發揮重要作用 ——在美中戰略與經濟對話聯合新聞發布會上的講話-----	(852期)	第五輪中美人文交流高層磋商聯合成果清單-----	(852期)

# 聚焦 APEC

亞太經合組織第二十二次領導人非正式會議在北京舉行 習近平主持會議并發表講話 倡導推進區域經濟一體化 共建互信、包容、合作、共贏的亞太伴關係-----	(860期)	亞太新願景：創新、互聯、融合、繁榮 ——來自2014 APEC 工商領導人峰會的報道-----	(860期)
謀求持久發展 共築亞太夢想 ——在亞太經合組織工商領導人峰會開幕式上的演講-----	(860期)		

## 法制經緯

- 強生“ONETOUCH”案始末 ----- (844期)
- 強生商標案: 不僅僅 ONETOUCH ----- (844期)
- “洋奶粉崇拜”能否在反壟斷“風暴”中降溫? ----- (844期)
- “洋奶粉崇拜”能否繼續? ----- (844期)
- 劉漢 400 億黑金帝國揭秘 ----- (847期)
- 華裔參議員餘胤良破滅“美國夢” ----- (848期)
- 赴美航班安檢新規: 手機沒電別登機 ----- (852期)
- 美國近年本土恐怖襲擊盤點 ----- (852期)
- 獵狐 2014: 中美聯手緝拿中國逃犯 ----- (853期)
- 打破稀土專利壁壘 中國 7 家企業赴美打官司 ----- (854期)
- 中國開反壟斷最大罰單 12 汽配企業被罰 12.35 億 ----- (855期)
- 加拿大反壟斷立法明晰、執法單一 ----- (855期)
- 日本汽車配件供應商被罰 245 萬加元 ----- (855期)
- 白宮發布《關於美國全球性反腐敗議程》簡報表明 ----- (857期)
- 美國正在採取一系列行動在全世界根除腐敗 ----- (857期)
- 轉基因玉米遭中國拒收 美國農民起訴瑞士種子公司 ----- (858期)
- 四中全會將加速中國批准聯合國人權公約 ----- (859期)
- 非常男女: 劉志軍與丁書苗 ----- (862期)

## 公益慈善

- 馬雲的慈善之路 ----- (852期)
- 潘石屹捐款哈佛引爭議 ----- (853期)
- 第六屆“大愛無國界”國際義賣活動在京舉行 ----- (859期)
- 美國“光亮之點”志願者組織年度頒獎晚宴在中國駐美使館舉行 ----- (859期)
- SOHO 中國捐耶魯千萬惹爭議 潘石屹認為 ----- (861期)
- 未來大學是全人類的大學 ----- (861期)

## 名人天地

- 溫家寶家世揭秘 ----- (844期)
- 布萊爾曾想承認偷情 ----- (845期)
- 鄧文迪布萊爾郵件傳情 300 頁 ----- (845期)
- 默多克透露鄧文迪外遇內幕 ----- (848期)
- 萊溫斯基: 舊情難忘 ----- (849期)
- 美國最顯赫 10 大家族 ----- (850期)
- 克林頓力挺希拉裏競選總統 ----- (851期)
- 美國或將誕生女總統 ----- (851期)
- “世界首善”陳光标美國被騙 ----- (852期)
- 藝術也是和平的使者 ----- (855期)
- 庫克“出櫃”: 是創新還是賣蘋果 ----- (860期)

## 兩岸時尚

- 女保鏢: 中國富豪新標配 ----- (844期)
- 北京天驕國際安全學院 ----- (844期)
- 中國新國服的誕生 ----- (848期)
- 美中風靡“冰桶挑戰” ----- (855期)
- 華裔商人李兆佳引領洛杉磯豪華車收藏時尚 ----- (860期)

## 海峽兩岸

- 中國國務院臺灣事務辦公室主任張志軍訪美期間寄語僑界人士 ----- (856期)
- 為完成祖國統一大業作出新的貢獻 ----- (856期)

## 往事回眸

- 中國勞工列入美國“勞工名人堂” ----- (849期)
- 諾曼底登陸 70 周年國際紀念儀式在烏伊斯特勒昂舉行 ----- (850期)
- 美國舊金山紀念辛亥革命元勳黃興誕辰 140 周年 ----- (851期)
- 黃興 ----- (851期)
- 尼克鬆辭職 40 周年: 歷史正仿佛以鬧劇的形式重演 ----- (854期)
- 水門事件對美國憲政體制影響 ----- (854期)
- “美國國家檔案館藏二戰中美友好合作影像展”在北京舉辦 ----- (855期)
- 英使團兩百年前如何評價中國人 ----- (858期)
- 中國駐舊金山總領事館舉行招待會 ----- (859期)
- 向美國飛虎隊老兵致敬 ----- (859期)
- 柏林牆的故事 ----- (860期)
- FBI 逼馬丁·路德·金自殺信件原稿曝光 ----- (861期)

## 社會評論

- 中國大媽廣場舞的思考 ----- (851期)
- 紐約華人舞蹈隊公園排練音樂擾民遭投訴 ----- (851期)

## 文學之窗

- 美國作家賽珍珠真情寫中國 (854期) 恢復文學的本質 (862期)
- 《大地》：賦予了西方人中國精神 (854期) —— 中法諾貝爾文學獎得主對話
- 我家有女初長成 (856期)

## 中國藝術

- 黃永玉十二生肖雕塑落戶中國東方太陽城 (851期) 伍延文檔案 (857期)
- 黃永玉書畫選登 (851期) 中國“怪才”藝術家伍延文繪畫作品選登 (857期)
- 紀念中美建交35周年當代中國畫作品展”在美國卡特中心舉行 (853期) 中國“怪才”藝術家伍延文書法作品選登 (857期)
- 脫繮的野馬 生命的激情 (857期) 全球華人書畫展在北京舉辦 (858期)

## 影視世界

- 秀蘭·鄧波兒：永遠的童星 (845期) 對《紙牌屋》的政治學解讀 (847期)
- 美中領導人追捧《紙牌屋》 (847期) 電影《旋風九日》將首度曝光鄧小平訪美險遇刺內幕 (855期)
- 中國領導人為何愛看《紙牌屋》? (847期)

## 音樂藝術

- 我喜歡用音樂講故事 —— 旅美中國電子音樂制作人 Aries Deng 訪談錄 (860期)

## 中國文化

- 凌源皮影戲 (846期) 中國文化部部長在美傳播中國文化 (852期)
- 皮影戲角色 (846期) 首屆“跨越太平洋—中國藝術節”在美國舊金山開幕 袁南生說 (856期)
- 用于演出的皮影人、影件及影卷 (846期) 文化是跨越太平洋的橋梁 (856期)
- “齊氏丹青四代香”畫展在北美舉行 (846期) 中國吉林文化周在洛杉磯吸引參觀者 (856期)

## 我要上春晚

- 新時代衛視“CCTV《我要上春晚》2014美國節目選拔”拉開帷幕 (850期) “CCTV《我要上春晚》2014美國節目選拔”完美落幕 (856期)
- 《我要上春晚》洛杉磯選區初選圖片集錦 (853期)

## 馬年春節

- 馬年吉祥 馬到成功 (845期) 文化中國 四海同春 (845期)
- 中國國務院僑辦主任裘援平舊金山訪問圖片報道 (845期) 美國華人華僑歡度馬年春節 (845期)

## 文學藝術

- 馬爾克斯：為自己創造了一個世界 (848期)
- 我們是寓言的創造者 (848期)

## 文化藝術

- 中國音樂人首獲全美音樂獎年度國際藝人獎 (861期)

## 專題報道

- “2014全國農村建房暨新農村建設研討會”召開 與會專家認為卓達新材引領中國新農村建設 (861期)

## 品牌展示

- 價值生活 品位中國 東方丹霞紅袍王全球啓幕儀式在中國北京隆重舉行 (850期)

## 旅游產業

- 美國又一處國家紀念園廣迎國際游客 (860期)
- 美中延長商務和旅游及學生簽證問答 (860期)

## 創業故事

- 褚時健：從“烟草大王”到“橙子大王” (850期)

## 十大新聞

- 2013美中經貿十大新聞 (843期)

## 十大成就

- 2013美中經貿十大成就 (843期)



# 南航 B787, 再次引領先機



2014年12月起執飛  
舊金山 - 武漢 - 廣州  
為您開啟夢幻之旅



Mobile APP

[www.csair.com](http://www.csair.com)

1-888-338-8988



全私密  
頭等艙



全平躺  
公務艙



全新 PTV  
經濟艙



超大電控  
舷窗



中国南方航空  
CHINA SOUTHERN AIRLINES



Canton Route  
International Travel Hub